

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ
МИНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ЛИНГВИСТИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ

Т. Г. Попко

**ПРАКТИКУМ
ПО ГРАММАТИКЕ
ФРАНЦУЗСКОГО ЯЗЫКА**

сетевое электронное учебное издание

Минск МГЛУ
2021

УДК 811.133.1'36(076.5)(0.034)

ББК 81.471.1–923.132

П57

Рекомендовано Редакционным советом Минского государственного лингвистического университета. Протокол № 1/46 от 19.01.2017 г.

Рецензенты: кандидат филологических наук, доцент *Т. Г. Ковалёва* (ГУО «Университет гражданской защиты МЧС Республики Беларусь»); кандидат филологических наук, доцент *Е. А. Завадская* (МГЛУ)

Попко, Т. Г.

П57 Практикум по грамматике французского языка: сетевое электронное учебное издание / Т. Г. Попко. – Минск : МГЛУ, 2021. – 1,3 Мб.

ISBN 978-985-28-0036-5

Практикум подготовлен в соответствии с образовательной программой «Иностранный (французский) язык в профессиональной деятельности специалиста» (средний уровень) факультета иностранных языков для руководящих работников и специалистов ИПКиПК УО «Минский государственный лингвистический университет».

Каждый раздел практикума содержит лексико-грамматический комментарий и серию упражнений, иллюстрирующих то или иное грамматическое явление, а также задания творческого характера, развивающие навыки употребления грамматических конструкций в разговорной речи.

Адресуется слушателям факультета иностранных языков для руководящих работников и специалистов ИПКиПК МГЛУ, студентам учреждений высшего образования, а также всем тем, кто хочет самостоятельно совершенствовать свои знания по французскому языку.

УДК 811.133.1'36 (076.5)(0.034)

ББК 81.471.1–923.132

ISBN 978-985-28-0036-5

© Попко Т.Г., 2021

© УО «Минский государственный лингвистический университет», 2021

SOMMAIRE

ПРЕДИСЛОВИЕ.....	4
I. L'interrogation	5
II. LE MODE INDICATIF ET SES TEMPS.....	10
III. Le subjonctif.....	26
IV. Le conditionnel.....	35
V. Le discours rapporté	43
VI. La concordance des temps à l'indicatif.....	50
VII. La forme passive.....	54
VIII. Le gérondif	57
IX. Les pronoms	59
X. Les prépositions.....	69
CORRIGÉS	73

ПРЕДИСЛОВИЕ

Практикум подготовлен в соответствии с образовательной программой «Иностранный (французский) язык в профессиональной деятельности специалиста» (средний уровень) факультета иностранных языков для руководящих работников и специалистов ИПКиПК УО «Минский государственный лингвистический университет» и прошел многолетнюю апробацию на данном факультете.

Он включает подробное объяснение изучаемых грамматических явлений, а также комплекс традиционных лексико-грамматических упражнений, нацеленных на их закрепление в речевой деятельности, и задания творческого характера, способствующие развитию языковой догадки и речевого творчества.

Адресуется слушателям факультета иностранных языков для руководящих работников и специалистов ИПКиПК МГЛУ, студентам учреждений высшего образования, а также всем тем, кто хочет самостоятельно совершенствовать свои знания по французскому языку.

I. L'INTERROGATION

Tableau des pronoms interrogatifs

Член предложения	Для одушевленных предметов	Для неодушевленных предметов
Подлежащее	qui qui est-ce qui	qu'est-ce qui
Прямое дополнение	qui qui est-ce que	que qu'est-ce que
Косвенное дополнение	à qui de qui avec qui etc.	à quoi de quoi avec quoi etc.

Exemples:

1. M.X. va à pied à l'institut.

Qui va à pied?

Qui est-ce qui va à pied?

2. La voiture s'arrête.

Qu'est-ce qui s'arrête?

3. M. le directeur appelle
sa secrétaire.

Qui appelle M. le directeur?

Qui est-ce que M. le directeur appelle?

4. M.X. remplit le
réservoir.

Que M.X. remplit-il?

Qu'est-ce que M.X. remplit?

5. Le père envoie 150 euros à sa
fille.

À qui le père envoie-t-il 150 euros?

6. Il se rase avec son rasoir.

Avec quoi se rase-t-il?

Avec quoi est-ce qu'il se rase?

Tableau des adverbes interrogatifs

Места	où ? d'où?	<i>Куда? Где? Откуда?</i>
Времени	quand ? à quelle heure ? à partir de quand ? depuis quand ? depuis combien de temps?	<i>Когда? В котором часу? С какого времени? В течение какого времени?</i>
Образа действия	comment?	<i>Как?</i>
Причины	pourquoi ? à cause de quoi?	<i>Почему? Из-за чего?</i>
Цели	pour quoi?	<i>Для чего?</i>
Меры	combien?	<i>Сколько?</i>

Exemples:

- | | |
|---|--|
| 1. Il va à l'usine. | <i>Où va-t-il ?</i> |
| 2. Il revient de l'usine. | <i>D'où revient-il ?</i> |
| 3. Le train arrivera demain à 5 heures. | <i>Quand arrivera le train?
A quelle heure arrivera le train ?</i> |
| 4. Il marche vite. | <i>Comment marche-t-il?</i> |
| 5. Le médecin le soigne parce qu'il est malade. | <i>Pourquoi le médecin le soigne-t-il?</i> |
| 6. On va moins vite à cause des montagnes. | <i>A cause de quoi va-t-on moins vite?</i> |
| 7. Je vais au magasin pour acheter du pain. | <i>Pour quoi est-ce que je vais au magasin?</i> |
| 8. Ce sac pèse 15 kilos. | <i>Combien de kilos pèse ce sac?</i> |

Exercices

1. Posez des questions sur chaque terme de la proposition.

Modèle: M.Pati(1) va (2) chez le docteur(3).

1. *Qui* va chez le docteur
2. *Que* fait M.Pati ?
3. *Chez qui* va M.Pati ?

1. Le docteur Legrand soigne bien son malade.
2. La voiture ne roule plus parce que son réservoir est vide.
3. M.Pati achète beaucoup de sacs de charbon pour chauffer sa maison de campagne.

2. Pour chaque élément donné, trouvez deux questions équivalentes.

Interrogatoire:

- | | |
|-----------------------|----------------------|
| 1. Nom? | 6. Adresse? |
| 2. Prénom? | 7. Taille ? |
| 3. État civil? | 8. Poids? |
| 4. Âge? | 9. Langues parlées ? |
| 5. Lieu de naissance? | 10. Profession? |

3. Les cinq questions incongrues, ironiques ou méchantes.

1. Trouvez les cinq questions à ne jamais poser à une femme.
2. Trouvez les cinq questions méchantes à ne pas poser à un acteur.
3. Trouvez les cinq questions métaphysiques que chacun peut se poser.

Adjectif interrogatif *quel*

Вопросительное имя прилагательное *quel* изменяется по родам и числам.

Единственное число		Множественное число	
мужской род	женский род	мужской род	женский род
quel	quelle	quels	quelles
<i>какой</i>	<i>какая</i>	<i>какие</i>	

Exemples:

Quel livre lisez-vous?

Quelle langue étudiez-vous?

Вопросительное имя прилагательное *quel* вошло в состав некоторых устойчивых вопросительных оборотов:

Quelle heure est-il?	<i>Который час?</i>
De quelle couleur ?	<i>Какого цвета ... ?</i>
En quelle année ... ?	<i>В каком году ... ?</i>
Dans quel cas ... ? etc.	<i>В каком случае ... ?</i>

Имя прилагательное *quel* может быть также восклицательным для выражения чувств:

Quel bonheur!	<i>Какое счастье!</i>
Quelle pluie!	<i>Какой дождь!</i>
Quelle vitesse!	<i>Какая скорость!</i>

Не следует путать вопросительное имя прилагательное *quel* с вопросительным наречием *comment* 'каков'.

Comparez!

<i>Quelle</i> est cette salle?	<i>Какая это аудитория?</i>
C'est la salle № 12.	<i>Это аудитория № 12.</i>
<i>Comment</i> est cette salle?	<i>Какова эта аудитория?</i>
Cette salle est claire.	<i>Эта аудитория светлая.</i>

Exercices

1. Employez les formes convenables de *quel*.

1. ... chambre voudrez-vous ?
2. ... hôtel a-t-il choisi ?
3. ... livres français avez-vous déjà lus ?
4. ... est votre adresse ?

5. Dans ... pays habitez-vous ?
6. ... sont les plus grandes villes de la France ?
7. Je ne sais pas ... est cette rue.

2. Employez les formes convenables de *quel* avec les prépositions.

1. ... couleur est cette voiture ?
2. ... mois sommes-nous?
3. ... heure dînez-vous?
4. ... année êtes-vous né?
5. ... salle d'études travaillez-vous maintenant?
6. ... âge avez-vous commencé à étudier le français?
7. ... machine parle cet ingénieur?
8. ... cas descendez-vous à l'hôtel.

3. Traduisez.

1. В котором часу вы придете к нам?
2. Какой язык вы уже знаете?
3. О какой книге говорит этот молодой человек?
4. Какая плохая гостиница! Я не буду в ней останавливаться.
5. В какой гостинице, на каком этаже и в каком номере вы живете?
6. Какая у вас машина? У меня маленькая машина.
7. Какова фасоль, которую принес официант? Она очень вкусная.

II. LE MODE INDICATIF ET SES TEMPS

L'imparfait

Imparfait обозначает прошедшее незаконченное действие, не ограниченное во времени. По своему значению соответствует русскому прошедшему времени несовершенного вида (отвечает на вопрос: *что делал?*).

J'écrivais une lettre (imparfait). *Я писал письмо.*

J'ai écrit une lettre (passé composé). *Я написал письмо.*

Formation de l'imparfait

К основе 1-го лица мн.числа le présent de l'indicatif прибавляются следующие окончания *-ais, -ais, -ait, -ions, -iez, -aient*.

Présent				Imparfait		
I gr.		parl-		Je	parl-	
II gr.	Nous	finiss-	ons		finiss-	ais
III gr.		pren-			pren-	
regarder — I gr.			remplir — II gr.		lire — III gr.	
Je regard-ais			Je rempliss-ais		Je lis-ais	
Tu regard-ais			Tu rempliss-ais		Tu lis-ais	
Il regard-ait			Il rempliss-ait		Il lis-ait	
Nous regard-ions			Nous rempliss-ions		Nous lis-ions	
Vous regard-iez			Vous rempliss-iez		Vous lis-iez	
Ils regard-aient			Ils rempliss -aient		Ils lis-aient	

Глаголы *avoir* и *être* имеют следующие формы в l'imparfait:

avoir	être
J'avais	J'étais
Tu avais	Tu étais
Il avait	Il était
Nous avions	Nous étions
Vous aviez	Vous étiez
Ils avaient	Ils étaient

L'imparfait употребляется в следующих случаях.

1. Для обозначения действия или состояния, которое длилось в прошлом неограниченное количество времени:

Autrefois il marchait vite. *Раньше он ходил быстро.*

2. Для обозначения обычного, повторяющегося действия в прошлом.

Chaque matin je me levais à 7 heures. *Каждое утро я вставал в 7.00.*

3. В описании.

C'était un soir d'été. *Это был летний вечер.*

4. Для обозначения двух одновременных действий в прошлом.

Следует различать 2 случая.

а) Если два действия происходят одновременно (параллельно) неограниченное время, оба выражаются в l'imparfait.

Pendant que mon ami lisait le texte, je faisais des exercices.

В то время как мой друг читал текст, я делал упражнения.

б) Если одно действие продолжается в момент начала другого действия (действия пересекающиеся), действие, которое продолжается, выражается с помощью l'imparfait; действие, которое начинается, — с помощью le passé composé.

Mon ami faisait ses devoirs, quand nous sommes entrés chez lui.

Мой друг выполнял свое задание, когда мы вошли к нему.

Attention! L'imparfait никогда не употребляется, если есть указание на длительность (*longtemps, beaucoup, peu, toute la vie*). В этом случае употребляется le passé composé.

Il a travaillé trois heures.

Nous avons beaucoup (peu) lu.

Ils ont longtemps parlé.

Toute la vie il a habité Paris.

Exercices

1. Traduisez.

1. Il était fatigué et marchait lentement.

2. Paul aimait beaucoup faire du ski et deux fois par semaine il allait au parc.

3. Chaque jour je me levais à six heures et pendant que je faisais ma toilette, ma mère préparait le petit déjeuner.
4. Tout le monde aimait cet homme.
5. La journée était belle. Il ne pleuvait plus.

2. Employez l'imparfait.

1. L'étudiante (garder) les enfants le matin.
2. Elle (pouvoir) étudier l'anglais l'après-midi.
3. Ils (habiter) trop loin et (aller) toujours en voiture.
4. Le chauffeur de taxi (faire) du cent.
5. Il ne (prendre) jamais l'autobus parce qu'il (être) toujours plein.
6. Chaque jour je (partir) très tôt de chez moi.

3. Faites l'exercice d'après le modèle.

M o d è l e: Maintenant je prends l'autobus. – Autrefois je prenais l'autobus.

1. L'autobus s'arrête juste devant ma maison.
2. Quand je suis pressé, je prends un taxi.
3. Avec deux tickets je vais à mon bureau.
4. Le chauffeur part très tôt de chez lui.
5. L'autobus ne marche pas à cette heure-là.
6. Le client est sur place pour se faire soigner.

4. Employez les temps qui conviennent.

1. Pendant que le pompiste (remplir) le réservoir d'essence, je lui (parler).
2. Quand je (arriver) au bureau, mes collègues (travailler) déjà.
3. Pendant que mon ami (chercher) un taxi, je (prendre) l'autobus.
4. Quand le chauffeur de taxi (faire) du cent, il (avoir) souvent des accidents.
5. Nous (prendre) le taxi qui (être) libre.

5. Ouvrez les parenthèses.

Gavroche était un garçon de onze à douze ans qui ne (avoir) pas de maison, ni de pain, ni d'amour, mais (être) heureux parce qu'il (être) libre. Il (porter) un pantalon d'homme et une blouse de femme. Il (avoir) un père et une mère, mais ils ne l'(aimer) pas. Il (aller), (venir), (chanter), (voler) un peu quand il (avoir) faim. Tous les deux ou trois mois il (dire): «Tiens, je vais voir maman!». Alors, il (quitter) le boulevard, (passer) des rues et des ponts et

(arriver) à la maison où (habiter) sa famille de quatre personnes: c'(être) le père, la mère, les deux sœurs du petit garçon. Il y (arriver) et il y (trouver) le froid dans les coeurs. Il n'y (rencontrer) aucun sourire.

6. Formez des phrases en reliant, selon le sens, la proposition de gauche à celle de droite.

- | | |
|-------------------------------------|---|
| 1. Il a pris le livre | a. quand ils avaient vingt ans. |
| 2. Des voleurs sont entrés chez moi | b. parce qu'il ne le savait pas. |
| 3. Ils se sont rencontrés | c. ce qu'il disait. |
| 4. Il ne l'a pas dit | d. pendant que j'étais en vacances. |
| 5. Nous n'y sommes pas allés | e. parce que rien ne me plaisait. |
| 6. Je n'ai pas pu venir | f. parce que nous n'étions pas libres. |
| 7. Je n'ai pas compris | g. parce que j'avais trop de travail. |
| 8. Je n'ai rien acheté | h. qui était sur la table. |
| 9. Ils ne sont pas montés | i. parce qu'ils n'avaient pas le temps. |
| 10. Ils sont restés chez eux | j. parce qu'il y avait un bon film à la télé. |

7) a) Pour lire le poème de Jacques Prévert mettez les verbes au passé composé.

Déjeuner du matin
Il (mettre) le café
 Dans la tasse
Il (mettre) le lait
Dans la tasse de café
Il (mettre) le sucre
Dans le café au lait
Avec la petite cuiller
 Il (tourner)
Il (boire) le café au lait

Et il (reposer) la tasse
Sans me parler
Il (allumer)
Une cigarette
Il (faire) des ronds
Avec la fumée
Il (mettre) les cendres
Dans le cendrier
Sans me parler
Sans me regarder
Il (se lever) Il a mis
Son chapeau sur sa tête
Il (mettre)
Son manteau de pluie
Parce qu'il pleuvait
Et il (partir)
Sous la pluie
Sans une parole
Sans me regarder
Et moi j'(prendre)
Ma tête dans ma main
Et j'(pleurer).

b) Faites votre poème. Ecrivez tous les verbes à l'imparfait.

8. Ouvrez les parenthèses.

1. La semaine passée le boucher (vendre – imparfait) du boeuf, cette semaine il ne (vendre – présent) que du mouton.
2. Les épiciers (vendre – futur simple) du sel et du sucre.
3. Mme Martel (acheter – passé composé) des tomates et de la salade chez le marchand de légumes.
4. Nous (acheter – présent) du lait chez le crémier.
5. Les charcutiers ne (vendre – présent) pas de pain.
6. Les clients (acheter – futur simple) beaucoup de provisions dans le magasin des frères Jacques.

9. Employez les temps qui conviennent.

1. Demain Mme Martel ne (acheter) pas de viande, parce qu'elle en (acheter) hier.
2. Autrefois Mme Martel (acheter) du veau, mais maintenant son mari n'en (manger) plus.
3. Hier le crémier (vendre) beaucoup de lait, aujourd'hui il ne (vendre) que du fromage et du beurre.
4. Je ne (boire) plus de vin, parce que le médecin me (dire) : « C'est dangereux. L'alcool (tuer) lentement».
5. Autrefois l'épicier (donner) des bouteilles de whisky à John parce qu'il (être) un bon client.

10. Complétez.

1. Je rentre bien tard, autrefois
2. Nous racontons des histoires, avant
3. Elles achètent des provisions, autrefois
4. Il voyage souvent en voiture, avant
5. Sont fils réussit toujours à l'examen, autrefois
6. Vous êtes toujours en retard, autrefois
7. Je n'écris pas de lettres, autrefois
8. Il ne lit que des romans policiers, avant
9. Marie fait le marché chaque matin, autrefois
10. Chaque été ils vont en vacances, autrefois

11. Faites l'exercice d'après le modèle.

Modèle: *Je travaillais à l'usine. – Nous travaillions à l'usine.*

1. Mon ami m'accompagnait à la gare.
2. J'avais besoin de fils à coudre.
3. Voulais-tu acheter une nouvelle robe?
4. Le samedi Marie faisait des courses dans les grands magasins.
5. Portais-tu des chemises de nylon ou de coton?

12. Employez les verbes aux temps convenables.

Cet après-midi Marie Vincent est allée dans un grand magasin, sa fille Hélène l'accompagnait. Quand elles (entrer), il y (avoir) déjà beaucoup de monde. Elles (traverser) le rayon de lingerie, puis le rayon de chapeaux. Mme Vincent (s'arrêter) partout. Mais Hélène (demander) à Maman d'aller

voir les poupées. Alors, elles (monter) au rayon des jouets. Hélène ne (voir) ni les trains mécaniques, ni les soldats de plomb. Elle (vouloir) une poupée et toutes (être) si belles. Mme Vincent (demander) à Hélène quelle poupée elle (vouloir). Enfin Hélène (choisir) une grande poupée: elle (fermer) les yeux, puis elle les (ouvrir). Hélène (être) heureuse. Et la petite fille (porter) la poupée dans ses bras.

Le passé simple des verbes du I et du II groupes

Le passé simple, так же, как и le passé composé, выражает действие, законченное в прошлом, ограниченное определенными рамками. Однако, в отличие от le passé composé, le passé simple обозначает действие или факт, относящиеся полностью к истекшему периоду и не связанные своим результатом с настоящим. Passé simple никогда не употребляется в разговорной речи, но широко используется в литературном языке.

Comparez!

Le passé simple

Il arriva dans cette ville en 1973.

В этом примере глагол выражает действие, не связанное своим результатом с настоящим.

Le passé composé

Je sais qu'il est arrivé dans cette ville en 1973.

В этом примере глагол выражает действие, связанное с настоящим.

Образование le passé simple глаголов I и II группы

Глаголы I и II группы имеют в le passé simple ту же основу, что и в инфинитиве, и образуют le passé simple путем прибавления следующих окончаний.

parler	finir
je parl-ai	je fin-is
tu parl-as	tu fin-is
il parl-a	il fin-it
nous parl-âmes	nous fin-îmes
vous parl-âtes	vous fin-îtes
ils parl-èrent	ils fin-irent

Спряжение глаголов *avoir* и *être* в le passé simple.

avoir	être
j'eus	je fus
tu eus	tu fus
il eut	il fut
nous eûmes	nous fûmes
vous eûtes	vous fûtes
ils eurent	ils furent

Exercices

1. Faites l'exercice d'après le modèle.

Modèle: *regarder – je regardai*

je ...	marcher
	bâtir
tu ...	voyager
	remplir
il ...	se réveiller
	réussir
nous ...	s'habiller
	travailler
	choisir
vous ...	s'occuper
	rougir
ils ...	demander
	salir
	s'approcher

2. Employez les verbes au temps passé du français écrit.

1. Les jeunes mariés (voyager) en Bretagne.
2. Ma mère (acheter) une veste de chasse à son frère.

3. Nous (trouver) tante Henriette dans le jardin.
4. Les étudiants (réussir) bien à leurs examens.
5. Jean (rentrer) à la maison et (annoncer) son mariage.
6. Il (s'approcher) de la fenêtre et la (fermer).
7. Vous (choisir) une bonne cravate pour votre grand-père.
8. Je ne (manger) pas toute la journée.
9. Nous (demander) conseil à notre grand-père. Il nous (donner) de bonnes idées.
10. Les parents des jeunes mariés (inviter) leurs amis au dîner.

3. Mettez les phrases en français écrit.

1. Un lunch a été offert dans les salons de l'Hôtel de France.
2. Le mariage civil a eu lieu à la mairie.
3. Les arrière-grands-parents du marié ont eu le courage nécessaire pour réussir.
4. Mon ami a été obligé de partir pour l'étranger.
5. La semaine passée il y a eu repas de famille chez l'oncle Etienne.
6. Nous avons eu beaucoup d'invités à notre repas de noces.
7. Les mariés ont été contents de leur voyage de noces.
8. Ils n'ont pas eu de chance avec leur mariage.

4. Mettez les phrases en français écrit.

1. Il y a deux jours mes amis Fabre (marier) leur fils.
2. Mademoiselle Françoise Leroy (épouser) le fils du directeur des « Charbons du Nord ».
3. Nous (assister) à ce beau mariage.
4. Ils (adresser) à deux familles leurs meilleures félicitations.
5. Ils (finir) par se marier.
6. Nous (choisir) les places près de la cheminée, parce que nous avons froid.
7. Je (danser) toute la soirée avec Jean-Perre.

5. Employez les verbes aux temps qui conviennent.

1. Je ne savais pas que mon ami (avoir) un accident d'auto et qu'il (être) à l'hôpital).
2. Pierre m'a dit qu'après-demain ce (être) la fête de Pères.
3. Albert nous a dit qu'il (voir) déjà ce film, mais qu'il (aller) le voir avec plaisir encore une fois.

4. Gilbert demande à sa grand-mère comment elle (être) habillée le jour de son mariage.
5. J'ai appris que le mariage civil de mes amis (avoir) lieu demain à la mairie.
6. Jacqueline a dit qu'elle (avoir) pour voisin le cousin Léon qui (revenir) d'Afrique.
7. Il m'a écrit qu'il ne (pouvoir) pas assister à son mariage parce qu'il (partir) pour l'étranger.
8. Nous apprenons dans le journal que les Fabre (marier) leur fils la semaine prochaine.

Le passé simple des verbes du III groupe

Глаголы III группы по типам спряжения могут быть распределены по следующим подгруппам:

1.	-endre, -ondre,	attendre descendre vendre répondre	j'attendis
2.	-ir	dormir servir sortir	je dormis
3.	-oir	devoir vouloir pouvoir falloir recervoir savoir	je dus je voulus je pus il fallut je reçus je sus
4.	-nir	venir tenir retenir	je vins

5.	-frir, -vrir	offrir	j'offris
		ouvrir	j'ouvris
6.	-aître	connaître	je conus
		reconnaître	
		paraître	
7.	-uir	construire	je construisis
		produire	
		traduire	
aller	- j'allai	lire	– je lus
boire	- je bus	mettre	– je mis
dire	- je dis	prendre	– je pris
faire	- je fis	suivre	– je suivis
écrire	- j'écrivis	Voir	– je vis
vivre	- je vécus		

E x e r c i c e s

1. Lisez le texte et analysez tous les verbes employés là-dedans.

Trois heures *sonnaient* quand Tartarin *se réveilla* «Au lion ! Au lion !» – cris-t-il *en s'habillant*. Il *s'arma* vite et *descendit* dans la rue. Il *traversa* la place et *prit* la grande route de Mustapha. Quelques minutes plus tard il *recontra* un groupe de chasseurs de lions. Tartarin décida de parler à un de ces messieurs.

– Bonne chasse ?

– Pas mauvaise, répondit l'autre *en regardant* le matériel de guerre du Tarasconnais.

– Vous en *avez tué* ?

– Mais, oui, ... beaucoup ... Et le chasseur montra sa carnassière (охотничья сумка) pleine de lapins.

– Comment ça va ? Votre carnassière ? Vous les mettez dans votre carnassière ?

– Où *dois*-je donc les mettre ?

– Mais alors, ce sont de tous petits ...

– Des petits et des gros, répondit le chasseur. Et comme il *était pressé*, il *réjoignit* ses camarades.

Tartarin, étonné, s'arrêta au milieu de la route. Puis il se dit : « Bah, ce sont des blageurs ... (шутник) . Ils n'*ont* rien tué ... » et il *continua* son chemin.

Déjà les maisons devenaient plus rares, les passants aussi Tartarin de Tarascon *marche* encore une demi-heure. A la fin il *s'arrêta*. Il *faisait* déjà nuit. Le héros *pensa* que les lions n'étaient pas des diligences et q travers les champs. Puis tout à coup, halte ! « Il y a du lion dans l'air par ici, » *se dit* notre homme.

Un fusil devant lui, un autre dans les mains. Tartarin *mit* un genou par terre et *attendit*. Il attendit une heure , deux heures ... Rien. Alors, il *se rappela* que dans les livres, les grands tueurs de lions, n'allaient jamais à la chasse, sans un petit chevreu (козленок) qu'ils faisaient crier en lui *tirant* la patte. N'ayant pas de chevreu, le Tarasconnais *eut* l'idée d'imiter le cri de la bête et se mit à bêler (блеть) « Mê ! Mê ! »

D'après A.Daudet « Tartarin de Tarascon »

2. Employez les verbes aux temps qui conviennent.

1. Les enfants (offrir) un beau portefeuille à leur père pour la fête des Pères.
2. Il (dormir) mal dans cet hôtel à cause des voisins qui faisant beaucoup de bruit.
3. Les amis (faire) une partie de cartes au café.
4. Quand les mariés (sortir) de l'église, tout le monde (battre) les mains pour leur faire fête.
5. Les mariés (aller) en voyage de noces en Bretagne.
6. L'année passée, Pierre et André (suivre) en auto le « Tour de France ».
7. La secrétaire (prendre) en sténo le télégramme du directeur.

Le futur antérieur

Futur antérieur образуется от форм вспомогательных глаголов *avoir* и *être* и причастия прошедшего времени (le participe passé) спрягаемого глагола.

faire	venir
J'aurai fait	Je serai venu(e)
Tu auras fait	Tu seras venu(e)
Il aura fait	Il (elle) sera venu(e)
Nous aurons fait	Nous serons venu(e)s
Vous aurez fait	Vous serez venu(e)s
Ils auront fait	Ils (elles) seront venu(e)s

Futur antérieur выражает действие в будущем, предшествующее другому действию в будущем. В этом значении le futur antérieur чаще всего употребляется в придаточном предложении времени, вводимом союзами *quand, lorsque, après que, aussitôt que, dès que* (в главном предложении – futur simple).

Quand nous nous serons un peu reposés, nous nous remettrons au travail.

Когда мы немного отдохнем, мы вновь примемся за работу.

Dès que Michel aura pris les billets, il vous téléphonera.

Как только Мишель возьмет билеты, он вам позвонит.

E x e r c i c e s

1. Mettez les verbes entre parenthèses aux temps futurs convenables.

1. Tu me (appeler), quand tu (finir).
2. Nous (sortir) dès que vous (rentrer).
3. Aussitôt qu'ils (arriver) à Marseille, ils vous (envoyer) un télégramme.
4. Je (éteindre) la lampe aussitôt que tu (se coucher).
5. Après qu'elle (se reposer), elle (pouvoir) reprendre son travail.
6. Quand vous (terminer) cette expérience, vous (voir) que j'avais raison.
7. Ils (partir), dès qu'ils (recevoir) de l'argent.

2. Mettez les verbes entre parenthèses à la forme qui convient.

Bastien Fournier parle à sa femme :

« Dans un mois, nous serons propriétaires de quinze hectares de terrains. Nous les (acheter) à notre cousin Lapierre. Nous (revendre)

la moitié de ses terrains quand la zone (devenir) constructible. Quand nous (toucher) l'argent de la vente, nous (faire construire) un hôtel avec un parc de loisirs. Je suis sûr que ça (marcher) bien. Dans dix ans, nous (gagner) assez d'argent pour acheter d'autres terrains. Peut-être qu'à ce moment-là le vieux cousin Lapierre (prendre sa retraite – aller vivre à Avignon avec sa fille). Il nous (vendre) le reste de sa propriétaire. »

3. Ils font des projets. Continuez les phrases avec le futur antérieur.

- J'ai beaucoup de travail à finir. Je ne quitterai le bureau que quand...
- Pierre a 20 ans. Il n'a pas encore gagné beaucoup d'argent. Il achètera une voiture quand...
- Les promeneurs sont fatigués. Ils font une pause. Ils repartiront quand...
- Vous n'avez pas encore vu ce film. Vous me donnerez votre avis...

4. Traduisez.

1. Как только вы получите его ответ, вы нам позвоните.
2. Мы выйдем, как только дождь перестанет.
3. После того, как ты вытрешь тарелки, ты положишь полотенце в шкаф.
4. Как только вы прочитаете эту книгу, вы мне ее вернете.
5. Как только я узнаю что-нибудь новое, я вам дам знать (*faire savoir qch*).
6. Мы надеемся, что, как только вы поправитесь, вы вернетесь (*reprendre qch*) к своей научной работе.

Le plus-que-parfait

В русском языке:

Если в предложении имеются 2 глагола, выражающие действия в прошлом, и действие одного глагола предшествует действию другого глагола, то оба глагола употребляются в прошедшем времени, которое указывало бы на предшествование.

Во французском языке:

В отличие от русского языка, имеется время le plus-que-parfait, которое служит для выражения прошедшего действия, предшествующего другому прошедшему действию, которое выражено l'imparfait и le passé composé.

Comparez !

- | | |
|---|---|
| 1. Я написал письмо, потом я пошел на почту. | J'avais écrit la lettre et je suis allé à la poste. |
| 2. Он был доволен, потому что он совершил интересное путешествие. | Il était content, parce qu'il avait fait un bon voyage. |
| 3. Мы закончили работу, которую начали несколько дней назад. | Nous avons fini le travail que nous avons commencé il y a quelques jours. |

Образование le plus-que-parfait

Le plus-que-parfait – сложное время, образуется с помощью вспомогательных глаголов *avoir* или *être* в Imparfait плюс le participe passé вспомогательного глагола.

	parler	aller	se lever
	j'avais parlé	j'étais allé(e)	je m'étais levé(e)
voir	j'avais eu		
être	j'avais été		

Exercices

1. Faites l'exercice d'après le modèle.

Modèle: *parler – j'avais parlé*

je ...	avoir
	entrer
	se réveiller
tu ...	faire opérer
	se raser
il ...	être
	falloir
	se laver

nous ... emmener
 arriver
 se coucher

vous ... rouler
 rester
 s'habiller

ils ... voir
 venir
 se chausser

2. Faites l'exercice d'après le modèle.

Modèle: *Je vais chez le médecin, je suis tombé malade.
Je suis allé chez le médecin parce que j'étais tombé malade.*

1. Jean se trouve à l'hôpital, il a eu un accident d'auto.
2. Mon ami a beaucoup de blessures, il a accroché un camion avec sa voiture.
3. Vous restez au lit, vous avez pris froid.

3. Faites l'exercice d'après le modèle.

Modèle: *Le docteur raconte le roman policier, il l'a déjà lu.
Le docteur a raconté(racontait) le roman policier qu'il avait
déjà lu.*

1. Je reçois la lettre, mon ami me l'a envoyée.
2. Le secrétaire prend en sténo le télégramme, le directeur le lui a dicté.
3. Anne achète un délicieux chapeau, elle l'a vu aux «Nouvelles Galeries» il y a deux jours.
4. Mes amis et moi, nous écoutons le disque, ils me l'ont offert.

4. Complétez les phrases.

1. Je suis allé voir mon ami à l'hôpital qui
2. Il a eu l'accident d'auto, parce qu'il
3. L'ambulance l'a transporté à l'hôpital, parce qu'il
4. Je n'ai pas vu son visage parce qu'on
5. Il se sentait faible parce qu'il
6. On lui a fait une transfusion de sang, parce qu'il
7. On ne l'a pas opéré, qu'on ne

III. LE SUBJONCTIF

Le subjonctif (сослагательное наклонение) обозначает действие, выражающее чувство радости, желания, негодования, сомнения и т.п.

Formation du subjonctif des verbes du I et II groupes

Le subjonctif présent образуется от основы глаголов 3-го лица множественного числа настоящего времени изъявительного наклонения. Глагол в le subjonctif употребляется с союзом *que*.

Parler	Finir
ils parlent	ils finissent
Que je parle	Que je finisse
Que tu parles	Que tu finisses
Qu'il parle	Qu'il finisse
Que nous parlions	Que nous finissions
Que vous parliez	Que vous finissiez
Qu'ils parlent	Qu'ils finissent

Le subjonctif употребляется как в независимых, так и в придаточных предложениях.

В независимых предложениях используется для выражения приказания или приглашения с союзом *que*.

Qu'il entre! *Пусть он войдет!*

Qu'elle parle! *Пусть она говорит!*

2. В придаточных предложениях употребляется,

1) когда главное предложение представляет собой безличный оборот, выражающий необходимость, возможность и т.д.: *il faut, il est nécessaire, il est possible, il est impossible etc.*

Il faut que je lui parle.

Нужно, чтобы я с ним поговорил.

2) когда сказуемым главного предложения являются глаголы, выражающие желание, приказание, требование и т.д., такие как *désirer, demander, vouloir*.

Nous voulons que vous parliez bien français.

Мы хотим, чтобы вы хорошо говорили по-французски.

Exercices

1. Complétez.

1. regarder – que je ... ;
2. choisir – que je ... ;
3. donner – que tu ... ;
4. finir – que tu ... ;
5. écouter – qu’il ... ;
6. remplir – qu’elle ... ;
7. entrer – que nous ... ;
8. bâtir- que nous ... ;
9. chanter – que vous ... ;
10. applaudir – que vous ... ;
11. travailler – qu’ils ... ;
12. grandir – qu’elles

2. Faites des phrases avec les éléments ci-dessous.

Il faut que	je reste sans travail
Il est possible que	mon fils choisisse le métier
Il est nécessaire que	le directeur signe ce papier
Il est impossible que	ma femme me prépare de bons plats
Je veux que	sa femme lui remplisse son assiette de soupe
Il demande que	il trouve une place dans une raffinerie

3. Répondez aux questions.

1. Voulez-vous que votre femme vous prépare un bon dîner?
2. Faut-il que l’homme au chômage trouve du travail?

3. Faut-il que les femmes des chauffeurs leur lavent le linge chaque soir?
4. Est-il nécessaire que vous vous rasiez chaque matin?
5. Est-ce que c'est possible que le père de famille reste au chômage?
6. Faut-il que l'ouvrier dans la construction monte sur les toits?
7. Est-ce possible que nous finissions notre travail à midi?

Subjonctif des verbes *avoir* et *être*

1) verbe *avoir*

Il faut		j'aie	
Je veux	que	tu aies	un bon travail
		il ait	
		nous ayons	
		vous ayez	
		ils aient	

2) verbe *être*

Il faut		je sois	
Je veux		tu sois	en bonne santé
	que	il soit	
		nous soyons	
		vous soyez	
		ils soient	

Exercices

1. Mettez les formes convenables des verbes *avoir* ou *être*.

1. Je veux que mon fils ... journaliste.
2. Cette femme veut que ses enfants ... heureux.
3. Il est possible que vous ... en retard.
4. Les parents veulent toujours que leurs enfants ... un bon métier.
5. Il ne faut pas que vous ... peur des examens.
6. Nous voulons que votre vie ... facile.
7. Il faut que tu ... un bon salaire.
8. Il est nécessaire que vous ... ces livres.

2. a) Mettez les verbes au subjonctif présent et lisez le poème de Maurice Carême.

Litanie des écoliers

Saint Anatole,
Que légers (être) les jours d'école !
Saint Amalfait,
Ah ! Que mes devoirs (être) bien faits !
Sainte Cordule,
N'oubliez ni point ni virgule.
Saint Nicodème,
Donnez-nous la clef des problèmes
Saint Tirelire,
Que grammaire nous (faire) rire !

Saint Siméon,
Allongez les récréations.
Saint Espongien,
Effacez tous les mauvais points.
Sainte Clémence,
Que (venir) vite les vacances !
Sainte Marie,
Faites qu'elles (être) infinies !

b) Ecrivez la litanie des étudiants qui apprennent le français.

3. Construisez des phrases avec les éléments donnés.

vouloir	être sans travail
il est possible	être au chômage
(impossible)	être un bon médecin
il faut	avoir raison
(il ne faut pas)	avoir une auto
il est nécessaire	avoir mal à la tête

4. Ouvrez les parenthèses.

M. Dupont a trois enfants: deux fils et une fille. Ils sont encore jeunes, mais M. Dupont et sa femme veulent que leurs enfants (être) heureux, qu'ils (avoir) un bon métier et que la vie (être) facile pour eux. Il est possible que leur fils aîné (être) opérateur, parce qu'il s'occupe tout le temps de photo et de cinéma. Le métier d'opérateur n'est pas facile, mais bien intéressant. Il faut que l'opérateur (voyager) beaucoup, qu'il (être) souvent en reportage. M. Dupont veut que l'autre fils (avoir) aussi une bonne profession, mais il est un mauvais élève et manque souvent ses examens. Il faut que les parents (décider) quelque chose à son sujet. Un jour il sera chef de famille et il faut qu'il (gagner) bien sa vie. La fille de M. Dupont aime la musique, mais les parents ne veulent pas qu'elle (être) musicienne et qu'elle (donner) juste quelques leçons par mois. A l'avis de ses parents il est nécessaire qu'elle (choisir) un autre métier.

Le subjonctif des verbes du III groupe

Verbe	Présent de l'indicatif	Subjonctif présent
écrire	ils écrivent	que j'écrive que nous écrivions
prendre	ils prennent	que je prenne que nous prenions
tenir	ils tiennent	que je tienne
venir		que nous tenions

Exercices

1. Complétez.

- partir – que je ... ; que nous ... ;
- vendre – que je ... ; que nous ... ;
- servir – que je ... ; que nous
- connaître – que je ... ; que nous ... ;
- éteindre – que je ... ; que nous ... ;
- venir – que je ... ; que nous ... ;
- mettre – que je ... ; que nous ... ;
- voir – que je ... ; que nous ... ;
- suivre – que je ... ; que nous

2. Faites l'exercice d'après le modèle.

Modèle: *Il me faut écrire une dictée.*

Il faut que j'écrive une dictée.

Il ne faut pas que j'écrive une dictée.

1. Il nous faut écrire une lettre.
2. Il nous faut aller à la gare.
3. Il te faut aller à la campagne.
4. Il lui faut comprendre.
5. Il vous faut prendre des billets.
6. Il me faut prendre l'hélicoptère.
7. Il te faut prendre une tasse de café.
8. Il me faut retenir mes places.
9. Il lui faut venir vous voir.
10. Il leur faut venir ce soir.
11. Il vous faut faire des bagages.
12. Il me faut rendre son stylo.
13. Il vous faut éteindre la lampe.
14. Il leur faut faire un long voyage.
15. Il vous faut partir en voyage.

3. Mettez les verbes entre parenthèses à la forme qui convient.

Un cadre d'entreprise se plaint de son directeur.

« Comment veux-tu que je (prendre) des vacances ? Le nouveau directeur veut que nous (participer) à des réunions sans fin. Il exige que nous (aller) faire des week-ends de travail à la campagne. Pour que je (finir) mon travail, il faut que je (être) au bureau à 8 heures le matin. Et encore, ce n'est pas toujours suffisant. En ce moment, un de mes collègues est malade. Eh bien, il faut que je (faire) son travail. Nous sommes vendredi après-midi, le directeur veut que j' (étudier) ce dossier avant lundi. Que je le (vouloir) ou non, il faudra que j'y (passer) mon samedi ! »

4. En utilisant ces questions faites un petit récit sur votre voyage.

1. Voulez-vous que votre famille passe le dimanche à la campagne.

2. Faut-il que votre femme fasse quelques courses dans les magasins avant le départ ?
3. Est-il nécessaire que vous emportiez les bagages pour une journée seulement?
4. Faut-il que vous preniez un taxi pour aller à la gare.
5. Votre train n'est pas direct. Faut-il que vous en changiez ?
6. Faut-il que vous preniez les billets et que vous reteniez vos places d'avance? Et pourquoi?
7. Est-il possible que vous preniez l'avion pour aller à la campagne?
8. Voulez-vous que votre famille fasse un bon voyage?

5. Terminez les phrases.

1. Demain mon ami ira en Belgique. Il faut qu'il
2. Je voudrais aller à Dieppe en avion. Mais il n'y a pas encore de ligne. Alors il faut que je
3. Quand ma famille fait un long voyage, je prends des premières, parce que je veux que
4. Avant de partir en voyage il faut que je
5. Quand on voyage en train, il faut qu'on
6. Les enfants sont fatigués. Il faut qu'ils

6. Faites l'exercice d'après le modèle.

a) M o d è l e: *Il me faut lire ce livre. = Il faut que je lise ce livre.*

1. Il vous faut dire bonjour au professeur.
2. Il ne lui faut pas dire son nom.
3. Il nous faut lire le roman policier.
4. Il te faut voir un médecin.
5. Il leur faut se servir d'un abonnement.
6. Il ne vous faut pas voir ce film.
7. Il te faut suivre le conseil de ton bibliothécaire.

b) M o d è l e: *Je dois prendre le train de midi. = Il faut que je prenne le train de midi.*

1. J'ai besoin d'aller à la campagne chez des amis.
2. Il lui est nécessaire d'écrire une lettre à son professeur.

3. Elle doit partir ce soir.
4. Est-ce que tu dois faire un voyage?
5. Tu n'as pas besoin de prendre un abonnement.
6. Nous devons suivre cette rue.
7. Avez-vous besoin de sortir ce matin?
8. Les employeurs n'ont pas besoin de se servir de la pelle.
9. Les mécaniciens doivent monter les moteurs d'avions.

7. Mettez les formes convenables des verbes donnés.

1. Faut-il qu'on (prendre) le taxi quand on est pressé?
2. Je ne veux pas que vous (être) mal assis.
3. Faut-il que le directeur (aller) en mission ?
4. La secrétaire ne veut pas que son directeur lui (donner) beaucoup de travail.
5. Il ne faut pas que M.Lesot (mettre) beaucoup de temps à lire les journaux d'enfants.
6. Il ne faut pas que vous (avoir) peur des pays chauds.
7. Ma femme ne veut pas que nous (faire) un voyage en bateau.
8. Il faut que nous (voir) un film fixe une fois par semaine.
9. Je veux qu'il me (retenir) une chambre à l'hôtel.
10. Il faut que les journalistes (partir) en reportage.
11. M.Lesot veut que la bibliothécaire lui (choisir) un livre.
12. Il est nécessaire que vous (pouvoir) finir bien vos études.

8. Répondez aux questions en utilisant les expressions données.

1. Voulez-vous que votre enfant lise beaucoup? (aller à la bibliothèque, prendre un abonnement, choisir des livres).
2. Est-ce que les parents veulent que leur fils soit bête comme un âne ? (faire bien ses études, ne pas manquer d'examen, avoir un bon métier).
3. Est-il possible que le père des enfants soit au chômage? (avoir du travail, gagner de l'argent, nourrir une famille).
4. Qu'est-ce qu'il vous faut faire pour que votre famille aille à la campagne? (aller à la gare, retenir les places, faire des bagages, prendre un taxi).

9. Expression de la nécessité. Faites parler Madame Dupont. Elle relit tout ce qu'il faut qu'elle fasse, que son mari et ses enfants fassent avant de partir en week-end.

Exemple : Mme Dupont : Il faut que je fasse les courses...

Pense-Bêtes

Moi

faire les courses

téléphoner à Marie

aller à la poste

Gérard

réparer la serrure de la porte

aller chercher la voiture au garage

Les enfants

faire leurs devoirs

préparer leurs affaires

10. Mettez les verbes entre parenthèses à la forme qui convient.

Le père fait des recommandations à ses enfants avant de partir en vacances. Les enfants restent chez les grands-parents.

« Les enfants, il faut que vous (être) gentils avec vos grands-parents. J'aimerais que nous (ne pas avoir) de reproches à vous faire à notre retour. Fabien, il faut que tu (faire) tes devoirs tous les soirs. J'aimerais que tu (avoir) une bonne note à ton contrôle de maths. Lucie, tu es la plus âgée, je veux que tu (aider) ta grand-mère de temps en temps. Par exemple, il faudrait que tu (aller) lui faire les courses, que tu (mettre) le couvert... »

11. Traduisez.

1. Мы счастливы, что они уезжают с нами.
2. Тебе необходим отдых. Надо, чтобы ты поспал немного.
3. Я удивлен, что он отвечает плохо.
4. Он требует, чтобы ты сказал ему правду.
5. Он просит, чтобы вы его проводили в аэропорт.

IV. LE CONDITIONNEL

Le conditionnel présent образуется путем прибавления окончаний l'imparfait к основе глаголов le futur simple.

I groupe	II groupe
parler	finir
Je parlerais Tu parlerais Il parlerait Nous parlerions Vous parleriez Ils parleraient	Je finirais Tu finirais Il finirait Nous finirions Vous finiriez Ils finiraient
III groupe	
lire	
Je lirais Tu lirais Il lirait	Nous lirions Vous liriez Ils liraient

Le conditionnel présent употребляется в независимых предложениях

а) для выражения действия предполагаемого или возможного по отношению к настоящему или будущему:

Il faudrait aller chez le dentiste.

Нужно было бы пойти к зубному врачу.

б) для выражения действия, совершение которого желательно в данный момент или в будущем:

Je voudrais faire un voyage.

Я хотел бы совершить путешествие.

в) для выражения вежливой просьбы или пожелания:

Ne pourriez-vous pas me prêter ce livre?

Не могли бы вы мне одолжить книгу?

Je voudrais vous accompagner à la gare.

Я бы хотел вас проводить на вокзал.

Le conditionnel passé

Le conditionnel passé образуется с помощью вспомогательных глаголов *avoir* и *être* в le conditionnel présent и le participe passé спрягаемого глагола.

Я бы сделал (давно).

J'aurais fait.

Я бы уехал (в прошлом году).

Je serais parti.

Я бы встал вчера.

Je me serais parti.

L'hypothèse avec *si* et de la condition

Comparez!

1. *Если ты хочешь (захочешь), мы проведем день в деревне.*

Si tu veux, nous passerons la journée à la campagne.

В русском языке после союза *если* можно употребить глагол в настоящем и будущем времени, а глагол главного предложения только в будущем времени.

Во французском языке, в отличие от русского, после союза *si* глагол никогда не употребляется в будущем времени, а только в настоящем времени (le présent de l'indicatif), а глагол главного предложения в будущем времени (le futur simple de l'indicatif).

Фраза может начинаться с главного предложения или с придаточного.

Главное предложение	Союз	Придаточное предложение
Futur simple	<i>si</i>	Présent
Nous passerons la journée à la campagne, choisirons un bon hôtel, prendrons du café.	<i>si</i>	<i>tu es d'accord</i> <i>tu n'as rien contre</i> <i>tu veux</i>

Следовательно, если речь идет о реальном действии, которое может осуществиться в настоящем или будущем времени, употребляется le futur simple в главном предложении и le présent в придаточном.

2. Le conditionnel présent употребляется в сложноподчиненных предложениях для выражения действия предполагаемого по отношению к настоящему или будущему, зависящего от условия, выраженного придаточным предложением.

Если бы ты захотел, мы бы провели день в деревне.

В русском языке и в придаточном и в главном предложении употребляется условное наклонение.

Si tu voulais, nous passerions la journée à la campagne.

Во французском языке, в отличие от русского, в главном предложении употребляется настоящее время условного наклонения (le conditionnel présent), а в придаточном предложении l'imparfait de l'indicatif.

	Главное предложение	Союз	Придаточное предложение
	le conditionnel présent	si если бы	l'imparfait
Nous	passerions la journée à la campagne, choisirions un bon hôtel, prenions du café	si tu	étais d'accord n'avais rien contre voulais

3. *Если бы ты захотел, мы бы провели день в деревне (но ты не захотел).*

В русском языке для выражения как настоящего, так и прошедшего времени употребляется одна и та же форма условного наклонения.

Различить эти два случая можно по контексту.

Si tu avais voulu, nous aurions passé la journée à la campagne.

Во французском языке, в отличие от русского, в главном предложении употребляется прошедшее время условного наклонения (le conditionnel passé), в придаточном предложении – le plus-que-parfait de l'indicatif.

Главное предложение	союз	Придаточное предложение
le conditionnel passé	si	le plus-que-parfait
Nous aurions passé la journée à la campagne	si tu	avais été d'accord
aurions choisi un bon hôtel		n'avais rien contre
aurions pris du café		avais voulu

Tableau sommaire de l'emploi des temps dans les proposition subordonnées après *si*

Главное предложение	Союз	Придаточное предложение
1. Le futur		Le présent
J'achèterai ce disque	si	J'ai de l'argent
2. Le conditionnel présent		l'imparfait
J'achèterais ce disque	si	J'avais de l'argent
3. Le conditionnel passé		Le plus-que-parfait
J'aurais acheté ce disque	si	J'avais eu de l'argent

Exercices

1. Ouvrez les parenthèses et lisez le poème :

Si la sardine (avoir) des ailes;
Si Gaston (s'appeler) Gisèle
Si l'on (pleurer) lorsqu'on rit,
Si le pape (habiter) Paris,
Si l'on (mourir) avant de naître,
Si la porte (être) la fenêtre,

Si l'agneau (dévorer) le loup,
 Si les Normands (parler) zoulou,
 Si la mer noire (être) la mer blanche,
 Si le monde (être) à l'envers,
 Je (marcher) les pieds en l'air,
 Le jour je (garder) la chambre,
 J'(aller) la plage en décembre,
 Deux et un ne (faire) plus trois...
 Quel ennui ce monde à l'endroit !

2. Faites l'exercice d'après le modèle.

Modèle: *J'envoie ce télégramme. – J'enverrais ce télégramme.*

- A
1. Je veux voir mon médecin.
 2. Tu peux prendre un médicament.
 3. Le docteur vous fait une ordonnance.
 4. Nous prenons un médicament.
 5. Vous allez chez le dentiste.
 6. Ils veulent guérir.
- B
1. Pouvez-vous me dire votre adresse?
 2. Voulez-vous venir me voir ce soir?
 3. Ne pouvez-vous pas répondre à quelques questions?
 4. Ne veut-il pas faire ses études à Paris?

3. Construisez des phrases avec les éléments donnés.

	je	gagner de l'argent	je	faire un voyage
	il	avoir faim	il	manger
si	nous	mettre les lunettes	nous	lire une lettre
	vous	tomber malade	vous	aller chez le médecin
		acheter des billets		inviter l'ami au théâtre
		tousser		prendre un médicament

4. Qu'est-ce que vous feriez.

1. Si vous étiez malade?
2. Si vous aviez mal à la dent?
3. Si vous aviez de la fièvre?
4. Si le médecin vous faisait une ordonnance?
5. Si vous étiez libre?
6. S'il faisait bien (mauvais) ?

5. Employez les temps convenables.

1. Je resterai au lit, si je (avoir de la fièvre).
2. Vous pourrez consulter un autre médecin, si vous ne (être) pas content du docteur Legai.
3. Il tomberait malade, s'il (prendre) froid.
4. Vous ne guéririez jamais si vous ne (suivre) pas les conseils de votre médecin.
5. Si le docteur le (vacciner), ça ne lui ferait pas de mal.
6. Si votre dent (être) mauvaise, le dentiste vous l'enlèvera.

6. Traduisez.

1. Если бы ты выехал вечером, завтра утром ты был бы в Москве.
2. Если бы он тебя боялся, он бы не разговаривал с тобой так.
3. Мы бы приняли участие в вашем концерте, если бы у нас было время.

7. Mettez les temps qui conviennent.

1. Si je (avoir) besoin d'un certificat médical je (aller) chez le médecin.
2. Si le médecin (vouloir) vous examiner, vous (ôter) votre veste et votre chemise.
3. Si tu (tousser), l'infirmière te (faire) quelques piqûres.
4. S'il (avoir) mal au ventre, le médecin lui (défendre) de manger trop de graisse.
5. On (avoir) le cœur malade, si on (fumer) trop.
6. Si ce poste de télévision (marcher) bien, je le (acheter) avec plaisir.
7. Si les patrons de Victor (partir) en vacances, Victor et Emilie (prendre) leur voiture pour faire un petit tour avec.
8. La bibliothécaire te (aider) si tu ne (savoir) pas quel livre choisir.

8. Construisez d'après le sens des phrases avec les éléments donnés.

je suis libre	être fatigué
Si tu es en retard	consulter l'oculiste
S' il veut	prendre un avion
on travaille beaucoup	danser toute la nuit
nous écrivons des lettres	téléphoner au bureau
vous avez mal aux yeux	venir prendre une tasse
ils vont en Afrique	de thé au café d'en face
	avoir besoin de timbres
	et d'enveloppes

9. Faites l'exercice d'après le modèle.

Modèle: *Question: Vous avez beaucoup de leçons à apprendre.
Regardez-vous la télévision?*

Réponse: Si j'ai beaucoup de leçons à apprendre, je ne regarderai pas la télévision.

1. Vous êtes en bonne santé. Irez-vous chez le médecin?
2. Vous partez pour l'Afrique. Aurez-vous besoin d'un certificat médical?
3. Votre vue est bonne. Porterez-vous des lunettes?
4. Il fait chaud, ouvrirez-vous la fenêtre?
5. Vous allez chez le médecin? Payerez-vous la consultation?
6. Vous n'avez pas de téléphone. D'où téléphonerez-vous?

10. Terminez les phrases.

1. Vous vivrez cent ans, si
2. Si vous dansez toute la nuit, vous
3. Si dimanche Pitou boit et fume trop, lundi il
4. Si on trouve du travail, vous
5. Le médecin pourra voir votre gorge, si vous

11. Complétez.

1. Je ... (chasser) si j'avais eu un fisil.
2. Il ... (arriver) si sa voiture n'avais pas été en panne.
3. Nous nous ... (se lever) plus tôt, si le réveil avait sonné.
4. J'aurais regardé la boxe à la télévision, si je l'... (avoir).
5. Il aurait été champion du monde, s'il ... (gagner) le dernier match.
6. Nous vous voudrions écrire, si nous (partir).

12. Mettez les verbes aux temps qui conviennent.

1. Quel sport (faire)-vous, si vous étiez riche?
2. S'il avait eu une bicyclette, il (prendre part) au «Tour de France».
3. Si tu as du courage, tu (se battre) avec le champion de boxe.
4. Nous n'avions pas oublié les lignes, nous (pouvoir) pêcher au bord de ce lac.
5. Si vous n'allez pas trop vite, vous ne (avoir) pas un accident d'auto.
6. Si vous étiez un sportif, quel sport (choisir-vous)?

13. Traduisez.

1. Мы сможем послушать симфонический концерт, если ты включишь радио. Мы могли бы послушать симфонический концерт, если бы ты включил радио. Он начинается через несколько минут. Мы бы послушали симфонический концерт, если бы ты включил радио, но ты предпочел смотреть телевизор.

2. Если я смогу обойтись без своего словаря, я тебе его дам. Если бы я мог обойтись без своего словаря, я бы тебе его дал, но мне он будет нужен. Если бы я мог обойтись без этого словаря, я бы тебе его дал, но он мне был нужен.

Y. LE DISCOURS RAPPORTÉ

Вопросы могут быть прямыми и косвенными. Прямой вопрос – это вопрос, обращенный говорящим непосредственно к собеседнику:

Où habitez-vous ? *Где вы живете?*

Косвенный вопрос вводится выражениями:

Dites-moi;	<i>скажите мне ;</i>
Je vous demande;	<i>я вас спрашиваю;</i>
Voulez-vous me dire;	<i>не скажите ли вы мне;</i>
Pouvez-vous me dire;	<i>не можете ли вы мне сказать;</i>
Je voudrais savoir.	<i>я хотел бы знать.</i>

Dites-moi où vous habitez?

Скажите мне, где вы живете?

Если в прямом вопросе преобладает инверсия, то в косвенном вопросе применяется прямой порядок слов.

Question directe	Question indirecte	
1. Qui entre dans la classe?	Dites-moi	qui entre dans la classe.
2. Qui écoutez-vous?		qui vous écoutez.
3. Avec quoi écrit-il?		avec quoi il écrit.
4. D'où venez-vous?		d'où vous venez.

Если прямой вопрос начинается с вопросительного местоимения *qui* или с вопросительных наречий, то в косвенном вопросе структура фразы не меняется.

Если прямой вопрос начинается с вопросительного местоимения или с вопросительных наречий, то в косвенном вопросе структура фразы не меняется.

Если прямой вопрос строится без вопросительного слова, то косвенный вопрос начинается с союза *si* ‘ли’.

Question directe	Question indirecte	
Est-ce que vous travaillez? Travaillez-vous?	si	vous travaillez.
Est-ce qu'il prend le métro? Prend-il le métro?	s'	il prend le métro.

Косвенные вопросы, относящиеся к подлежащему, обозначающему предмет, вводятся сочетанием относительного местоимения *qui* с указательным местоимением *ce*.

ce qui

Question directe	Question indirecte	
Qu'est-ce qui tombe? Что падает?	Dites-moi	ce qui tombe

Косвенные вопросы, относящиеся к прямому дополнению, обозначающему предмет, вводятся сочетанием относительного местоимения *que* с указательным местоимением *ce*.

ce que

Question directe	Question indirecte	
Qu'est-ce que vous cherchez? Que cherchez-vous?	Dites-moi	ce que vous cherchez

Exercices

1. Transformez les interrogations en commençant les phrases par: *dites-moi, je voudrais savoir, etc.*

1. Est-ce que les médecins savent leur métier?
2. Mettez-vous du veau à la casserole ?
3. Est-ce que le boulanger vend du pain ?
4. Qui a donné un exercice trop difficile au petit Sacha ?
5. Chez qui va Mme Martel pour acheter de la viande ?
6. Est-ce que la viande est chère cette semaine ?
7. Qui le chauffeur conduit-il boulevard de la République ?
8. A qui l'épicier a-t-il donné une bouteille de bon whisky ?
9. Pourquoi ne descendez-vous pas en marche ?
10. Où est l'arrêt de l'autobus ?
11. Quand l'autobus ne s'arrête-t-il pas?

2. Transformez en interrogations indirectes.

1. Qu'est-ce qu'il y a dans le réfrigérateur ?
2. Qu'est-ce que Louise met dans le réfrigérateur ?
3. Qu'est-ce qui a monté cette semaine ?
4. Qu'est-ce qui est cher cette semaine ?
5. Qu'est-ce qui coûte 20 centimes pièce ?
6. Qu'est-ce que Louise a apporté ?
7. Qu'est-ce que l'épicier vend ?
8. Qu'est-ce qui est dangereux?

3. Posez des questions sur les mots en italique, puis transformez-les en interrogations indirectes.

1. Il va à *pied*.
2. Le taxi est *libre*.
3. Le docteur soigne *le malade*.
4. Le boucher vend de *la viande*.
5. Louise a dépensé *22euros*.
6. Je n'ai pas acheté de mouton, *parce qu'il est cher*.
7. L'étudiant pense à *sa leçon*.
8. Le client arrête le taxi.

4. Complétez.

1. Il m'a demandé j'écoutais comme musique.
2. Il lui a dit ... elle avait de beaux yeux.
3. Elle demande est cher cette semaine.
4. Il lui demande ... elle aime la cuisine chinoise.
5. Il lui a demandé ... de pièces il y avait dans la maison.

Emploi de l'imparfait dans le discours indirect

Если сказуемое главного предложения стоит в одном из прошедших времен (imparfait или passé composé), то сказуемое придаточного предложения вместо présent употребляется в imparfait для выражения действия, одновременного с действием главного предложения. Это один из случаев согласования времен главного и придаточного предложений.

Comparez:

Présent		Présent
Il me demande	si	je suis libre
<i>Он меня спрашивает, свободен ли я</i>		

présent		présent
Je lui dis	que	j'habite rue Pasteur
<i>Я ему говорю, что живу на улице Пастера.</i>		

Обратите внимание на согласование времен.

Passé composé		Imparfait
Imparfait		
Il m'a demandé		
	si	j'étais libre
Il me demandait		
<i>Он меня спросил (спрашивал), свободен ли я.</i>		

Je lui ai dit	que	j'habitais rue Pasteur.
Je lui disais		
<i>Я ему сказал (говорил), что живу на улице Пастера.</i>		

Exercices

1. Faites d'après le modèle.

Modèle: *André me demande comment on fait une omelette au jambon.
André m'a demandé comment on faisait une omelette au jambon.*

1. André demande à son ami s'il ajoute du poivre à l'omelette.
2. L'épicier demande à M.Duparc où est sa femme.
3. Nous demandons aux amis par quoi ils finissent le dîner.
4. Ils nous demandent ce que nous prenons au petit déjeuner.
5. Louise me dit qu'elle fait le marché deux fois par semaine.
6. Le boucher sait que Mme Martel n'achète jamais de mouton.
7. Le petit garçon sait qu'il est défendu de monter en marche.
8. Le chauffeur demande au client où il veut aller.
9. Le client dit au chauffeur qu'il descend devant la pharmacie.

2. Faites d'après le modèle.

Modèle: *Je lui demande: «Vas-tu au magasin?»
Je lui ai demandé s'il allait au magasin.*

1. Le mari demande à sa femme: «Est-ce que les carottes sont toujours chères?»
2. Je lui demande: «Qu'est-ce que vous achetez chez le boulanger?»
3. Le professeur demande à l'élève: «Combien coûte 7 kilos de sel à 65 centimes?»
4. L'épicier demande à M.Duparc: «Pourquoi faites-vous le marché vous-même?»
5. Je vous demande : «A quoi pensez-vous?»

3. Formez des questions indirectes avec les éléments donnés.

Je voudrais savoir

- Est-ce que vous aimez pêcher ?
- Est-ce qu'il est seul sur son bateau?
- Est-ce que les marins ont l'habitude de la mer?
- Comment ils lancent le filet?
- Combien de fois par semaine allez-vous en mer?
- Pourquoi faut-il faire attention en pêchant?
- Où pêchez-vous?
- Qu'est-ce qui est le plus dangereux: le vent ou le brouillard?
- Qu'est-ce qui vous gêne quand vous pêchez?
- Qui est votre meilleur arbitre?
- Qu'est-ce que vous pêchez?
- Qu'est-ce que vous voulez écouter ce soir?
- Qu'est-ce qu'on donne aux «Belles images»?

4. Transformez en discours indirect.

Il a demandé

- Est-ce que j'aime pêcher à la ligne?
- Est-ce que vous avez vu ce film amusant?
- Est-ce que les grands artistes viennent souvent donner des concerts?
- Est-ce que nous avons écouté l'Opéra italien?
- Combien de fois nous avons entendu « Faust »?
- Comment les amis suivent le « Tour de France » ?
- Pourquoi a-t-on fait la radio de la main gauche à mon ami?
- Où est-ce que je m'installe dans la salle du cinéma?
- Qui s'est assis à côté de moi?
- Qui a battu le champion de boxe?
- Qu'est-ce qui vous donne du mouvement?
- Qu'est-ce qui vous a fait rire?
- Qu'est-ce que je préfère comme sport?
- Qu'est-ce que votre frère a fait comme métier?
- Qu'est-ce qu'il a acheté au petit café à côté du cinéma?

5. Faites l'exercice d'après le modèle.

Modèle: *Le pêcheur dit qu'il aime pêcher. – Le pêcheur a dit qu'il aimait pêcher.*

1. Les marins disent qu'ils iront demain en mer.
2. Le parisien dit qu'il ne sait pas nager et qu'il a le mal de mer.
3. L'amiral anglais Ficher n'est pas content que ses marins se battent tous les jours avec les gens de la ville.
4. Le pêcheur me dit que le brouillard gênera beaucoup les marins.

6. Transformez en discours direct.

1. Mme X. A dit qu'elle était fatiguée de rester à la maison et qu'elle irait ce soir au théâtre.
2. M.X. a répondu qu'il ne voulait pas écouter l'Opéra en japonais.
3. J'ai annoncé à mon ami que l'Opéra italien était venu dans notre ville la semaine passée.
4. Pierre et André ont dit qu'ils avaient suivi en auto le «Tour de France» l'année passée.
5. Ce boxeur a dit qu'il avait peur de ses coups de poing.
6. Mon ami blessé m'a dit qu'on lui avait fait la radio de sa jambe hier et qu'on l'opérerait dans deux jours.
7. J'ai lu dans le journal qu'un chauffeur avait perdu le contrôle de sa direction à cause d'une mouche qui lui était entré dans l'œil.

VI. LA CONCORDANCE DES TEMPS A L'INDICATIF

1. Когда глагол главного предложения употребляется в одном из прошедших времен, то для выражения одновременности глагол в придаточном предложении употребляется в l'imparfait.

Il m'a dit qu'il était malade.

Он мне сказал, что болен.

2. Если глагол главного предложения употребляется в одном из прошедших времен, то для выражения предшествования глагол в придаточном предложении употребляется в le plus-que-parfait.

Il m'a dit qu'il avait été malade.

Он мне сказал, что он был болен.

Exercices

1. Construisez des phrases .

		je tousse
	si	j'avais mal à la gorge
Le docteur a demandé		le malade suit ses conseils
	pourquoi	le malade a pris comme médicaments
		je reste au lit
	ce que	il avait besoin de certificat médical

2. Employez les temps qui conviennent.

Hier je (apprendre) que mon a, i Jean (avoir) un accident d'auto et qu'on le (emmener) à l'hôpital. A cause de cet accident Jean (avoir) beaucoup de blessures. Maintenant il (se sentir) faible, parce qu'il (passer) deux mauvaises nuits. Ce matin je (aller) voir mon ami Jean à l'hôpital. Je ne le (reconnaître) pas, parce qu'il (être) tout pansé. Il m'a dit qu'il (avoir) beaucoup de blessures et qu'il (perdre) beaucoup de sang. On lui (faire) une transfusion de sang aussitôt après l'accident. Je lui ai demandé si on le (opérer). Il m'a répondu qu'il ne (vouloir) pas qu'on lui (faire) une opération, parce qu'il (avoir) peur.

Tableau récapitulatif de la formation des temps à l'indicatif

Les temps simples

Le présent

	I	II	III	avoir	être
Je	parl-e	fin-is	dor-s	ai	suis
Tu	parl-es	fin-is	dor-s	as	es
Il	parl-e	fin-it	dor-t	a	est
Nous	parl-ons	finiss-ons	dorm-ons	avons	sommes
Vous	parl-ez	finiss-ez	dorm-ez	avez	êtes
Ils	parl-ent	finiss-ent	dorm-ent	ont	sont

Le futur simple

Je	parler-ai	finir-ai	dormir-ai	aur-ai	ser-ai
----	-----------	----------	-----------	--------	--------

L'imparfait

Je	parl-ais	finiss-ais	dorm-ais	avais	étais
----	----------	------------	----------	-------	-------

Le passé simple

Je	parl-ai	fin-is	dorm-is	eus	fus
----	---------	--------	---------	-----	-----

Les temps composés

Le passé composé

J'ai parl-é	Je suis allé	Il est né
J'ai fini	Je suis venu	Il est mort
J'ai dormi	Je suis monté	Il est devenu
Je me suis lavé	Je suis arrivé	Il est tombé
	Je suis parti	
	Je suis entré	
	Il est sorti	

Le futur antérieur

J'aurai parlé	Je serai allé
J'aurai fini	
J'aurai dormi	
Je me serai lavé	

Le plus-que-parfait

J'avais parlé	J'étais allé
J'avais fini	
J'avais dormi	
Je m'étais lavé	

Le passé antérieur

J'eus parlé

Je fus allé

J'eus fini

J'eus dormi

Je me fus lavé

Exercices

1. Employez les verbes aux temps qui conviennent.

1. Je ne savais pas que mon ami (avoir) un accident d'auto et qu'il (être à l'hôpital).
2. Pierre m'a dit qu'après-demain ce (être) la fête de Pères.
3. Albert nous a dit qu'il (voir) déjà ce film, mais qu'il (aller) le voir avec plaisir encore une fois.
4. Gilbert demande à sa grand-mère comment elle (être) habillée le jour de son mariage.
5. J'ai appris que le mariage civil de mes amis (avoir) lieu demain à la mairie.
6. Jacqueline a dit qu'elle (avoir) pour voisin le cousin Léon qui (revenir) d'Afrique.
7. Il m'a écrit qu'il ne (pouvoir) pas assister à son mariage parce qu'il (partir) pour l'étranger.
8. Nous apprenons dans le journal que les Fabre (marier) leur fils la semaine prochaine.

VII. LA FORME PASSIVE

1. *Мой брат покупает эту пластинку.* 1. Mon frère achète ce disque.

2. *Эта пластинка куплена моим братом.* 2. Ce disque est acheté par mon frère.

Глагол в первом примере – в активной форме.

Глагол во втором примера – в пассивной форме.

При переходе предложения из активной формы в пассивную прямое дополнение становится подлежащим, а подлежащее – косвенным дополнением, отвечающим на вопросы *кем?*, *чем?*. Любое время пассивной формы образуется при помощи вспомогательного глагола *être* в соответствующем времени и *le participe passé* спрягаемого глагола.

Le participe passé согласуется в роде и числе с подлежащим. Как правило, косвенное дополнение при глаголе в пассивной форме вводится предлогом *par* или *de*.

Exemples: Le pain est vendu par le boulanger.

Le viande est vendu par le boucher.

Les fruits sont vendus par les marchands de quatre saisons.

После глаголов *couvrir* ‘покрывать’, *entourer* ‘окружать’, *charger*, *remplir* и некоторых других в пассивной форме употребляется предлог *de*.

Les rues sont couvertes de neige.

Если в активной форме подлежащее выражено неопределенно-личным местоимением *on*, в пассивной форме косвенное дополнение отсутствует.

On envoie ce télégramme.

Ce télégramme est envoyé.

Отправляют эту телеграмму.

Эта телеграмма отправлена.

Если подлежащее выражено личными местоимениями *je*, *tu*, *il*, *elle*, *nous*, *vous* *ils*, *elles*, в пассивной форме употребляется ударная форма этого местоимения.

Forme active		Forme passive		
Je fais				moi
Tu fais				toi
Il fait				lui
Elle fait	cet exercice	Cet exercice	est fait	par elle
Nous faisons				nous
Vous faites				vous
Ils font				eux
Elles font				elles

E x e r c i c e s

1. Traduisez du français en russe.

1. Les camions sont fabriqués par cette usine.
2. Toutes les lettres seront envoyées demain.
3. Ce telegramme a été reçu il y a deux heures.
4. Ce roman a été traduit il y a quelques années.
5. J'étais soigné et guéri par ce médecin.
6. La table était couverte d'une nappe blanche.

2. Mettez les phrases à la forme passive.

1. Le réfrigérateur avait été acheté par une jeune femme.
2. La rivière est traversée par le pont.
3. La maison de M.Vincent était entourée de jardin.
4. Il faut que la leçon soit expliquée par le professeur.
5. Les meubles seront faits par les menuisiers.

3. Traduisez.

1. Первый шаг сделан.
2. Сюжет этого фильма взят из одной новеллы Мопассана.

3. Теперь вы предупреждены.
4. Эту точку зрения разделяют многие его коллеги.
5. Они говорят, что они туда не приглашены.
6. Этот город посещается многими туристами.
7. Более миллиона человек посетило этот музей.
8. В нашей стране знают и любят этого композитора.

VIII. LE GÉRONDIF

Le gérondif – не изменяемая глагольная форма, соответствующая русскому деепричастию несовершенного вида, отвечающая на вопрос *что делая?*. Она обозначает действие, совершаемое одновременно с действием, которое выражено сказуемым предложения. Le gérondif образуется путем прибавления суффикса *-ant* к основе 1-го л. мн. числа le présent de l'indicatif. Перед ними обычно стоит частица *en*.

Infinitif	I personne du pluriel	Gérondif
parler	nous parl-ons	en parlant– <i>говоря</i>
finir	nous finiss-ons	en finissant– <i>заканчивая</i>
faire	nous fais-ons	en faisant – <i>делая</i>

Русскому деепричастию в отрицательной форме соответствует инфинитив с предлогом *sans*.

Il est entré dans la chambre en fermant la porte.

Он вошел в комнату, закрывая дверь.

Il est entré dans la chambre sans fermer la porte.

Он вошел в комнату, не закрывая дверь.

Следует запомнить особую форму gérondif глаголов:

être – étant avoir – ayant savoir – sachant

Перед le gérondif глаголов *avoir* и *être* частица *en* опускается. Как правило, gérondif заменяет глагол придаточного предложения, вводимого союзом *quand*:

On achète des tickets quand on prend le train =

On achète des tickets en prenant le train.

Exercices

1. Formez le gérondif des verbes ci-dessous.

Pêcher, lancer, choisir, remplir, venir, prendre, descendre, aller.

2. Employez le gérondif dans les phrases ci-dessous.

1. Quand je mange, je lis le journal.
2. Il prend le train quand il va à la campagne.
3. Faites bien attention quand vous roulez vite en auto.
4. Nous nous reposons quand nous écoutons la musique.
5. On se sent bien quand on fait de la gymnastique.
6. Quand je suis malade je reste au lit.

3. Faites d'après le modèle.

Modèle: *Ils se promènent et ils fument en même temps.*

Ils se promènent en fumant.

Ils fument en se promenant.

1. Ils parlent et ils prennent le café en même temps.
2. Nous nous reposons et nous écoutons un disque en même temps.
3. Il travaille et il chante en même temps.
4. Il me parle et lance le filet en même temps.

IX. LES PRONOMS

Местоимение – прямое дополнение			Местоимение – косвенное дополнение		
Официант меня (тебя, его и т.д.) обслуживает			Официант мне (тебе, ему и т.д.) дает счет		
Le garçon	me te le la nous vous les	sert	Le garçon	me te lui lui nous vous leur	donne l'addition

Личное местоимение-дополнение находится всегда непосредственно перед глаголом. Если в предложении встречаются два местоимения-дополнения (прямое и косвенное), то местоимения будут располагаться следующим образом:

- косвенное дополнение 1 и 2-го лица ед. числа *me, te, nous, vous*, затем прямое дополнение 3-го лица ед. числа или мн. числа *le, la, les*;
- прямое дополнение *la, le, les*, затем косвенное дополнение 3-го лица единственного или множественного числа *lui, leur*;
- имена существительные с неопределенным артиклем, с предлогом *de*, с количественным именем числительным и с частичным артиклем в функции дополнения заменяются на местоимение *en*, которое находится всегда непосредственно перед глаголом.

Exemples:

- a. Le garçon *me le* sert. Le garçon me sert le café.
- b. Le garçon *le lui* sert. Le garçon sert le café à Pierre.
- c. Le garçon m'en sert. Le garçon me sert un café.

Exercices

1. Employez les pronoms qui conviennent.

A 1. Il me faut *deux places* près de la cheminée.

2. Le garçon me donne *le menu*.

3. Je voudrais *trois salades de tomates*.

4. Le garçon apporte *le poulet*.

5. Il me donnera *du poisson*.

6. Le garçon garde *la monnaie*.

B 1. *Le garçon a servi du camembert* à nos amis.

2. Le garçon apporte l'addition à *M. Martin*.

3. Vous donnerez de l'eau à *Mme Pira*.

4. Il ne faut pas apporter les haricots de conserve à *M. et Mme Tati*.

C 1. *La mère sert le petit déjeuner* à ses enfants.

2. Le client donne *20 euros au garçon*.

3. Le garçon apporte *du pain à M.X.*

4. Le médecin a défendu *le sel à notre voisin*.

5. Le garçon m'a donné *des tomates trop cuites*.

6. Le garçon lui donne *cette viande brûlée*.

7. Le patron du restaurant nous a donné *le menu*.

8. Le client donne *le pourboire au garçon* avec plaisir.

9. Le client demande *l'addition au garçon*.

2. Le même devoir.

1. Paul m'a expliqué *sa situation*.

2. Je ne t'ai pas apporté *ton parapluie*.

3. On nous a déjà lu *ces fragments*.

4. Je demande à *Pierre son numéro de téléphone*.

5. Jean montrera *sa collection à ses nouveaux amis*.

6. C'est notre professeur qui m'a recommandé *ces articles*.

7. On ne nous a pas encore expliqué *cette règle*.

8. Je viens de donner *mon manuel à Nina*.

9. Nous venons de leur annoncer *cette nouvelle*.

10. Il veut te réciter *ses nouveaux vers*.

11. Il faut raconter *cet incident à ses camarades*.

12. Je vais te chanter *cette chanson*.

13. Ils vont vous jouer *cette scène* encore une fois.

14. As-tu demandé à Michel *sa nouvelle adresse*?
15. M'avez-vous apporté *mes notes*? T'a-t-il corrigé *tes fautes*?
16. Avez-vous offert *ces billets* à vos camarades?

3. Répondez aux questions à la forme affirmative ou négative en employant les doubles pronoms. Faites l'accord des participes passés quand c'est nécessaire.

1. Tu as envoyé *des fleurs* à *tes amis* ? (Oui, ...)
2. Tu as donné *ton adresse* à *ces gens* ? (Non, ...)
3. Tu as offert *ce CD* à *Nathalie* ? (Oui, ...)
4. Vous avez raconté *cette histoire* à *Laurent* ? (Oui, ...)
5. Vous avez donné *un apéritif* à *Nathalie* ? (Oui, ...)
6. Tu as mis *tes bijoux* dans *ton coffre* ? (Oui, ...)
7. Tu as parlé à *Jacques* de *cette affaire* ? (Non, ...)
8. Vous lui avez envoyé *ces lettres* ? (Oui, ...)
9. Vous lui avez acheté *un nouveau cartable* ? (Non, ...)
10. Elle leur a fait *des crêpes* ? (Oui, ...)
11. Elle t'a fait *un cadeau* ? (Non, ...)
12. Il vous a donné *son numéro de téléphone* ? (Non, ...)

4. Traduisez.

1. Я вчера оставил у тебя свой учебник. Ты мне его принес?
2. Я не могу тебе этого сказать, это секрет.
3. Вы ей читали это письмо? – Да, я только что ей его прочитал.
4. Я не могу вам этого так (comme ça) объяснить.
5. Дайте мне карандаш и листок бумаги. Я вам сейчас (это) нарисую.

Les pronoms démonstratifs

Указательные местоимения замещают имена существительные, указывая на обозначаемые ими лица или предметы, и согласуются с ними в роде и числе.

Единственное число		Множественное число	
мужской род	женский род	мужской род	женский род
celui-ci <i>этот</i>	celle-ci <i>эта</i>	ceux-ci <i>эти</i>	celles-ci <i>эти</i>
celui-là <i>тот</i>	celle-là <i>та</i>	ceux-là <i>те</i>	celles-là <i>те</i>

Формы указательных местоимений, представленных в этой таблице, являются сложными, поскольку состоят из простых форм указательных местоимений и усилительных частиц *ci* ‘здесь’ и *là* ‘там’. Сложные формы употребляются при сопоставлении двух лиц или предметов.

Quel oreiller choisissez-vous? *Какую подушку вы выбираете?*

Celui-ci est plus dur, celui-là est plus mou. *Эта жесткая, та – мягкая.*

Exercices

1. Employez les pronoms qui conviennent.

1. Je vous ai apporté des journaux; ces journaux-ci sont russes, ces journaux-là sont français.
2. Ces deux étudiants étudient les langues étrangères: cet étudiant-ci étudie le français, cet étudiant-là étudie l'anglais.
3. Ces deux groupes de touristes vont à l'étranger: ce groupe-ci va en Italie, ce groupe-là au Maroc.
4. Voilà deux amis. Pierre fait la cuisine, André lave la vaisselle.
5. Quelles sont vos valises: ces valises-ci ou ces valises-là?

Le pronom interrogatif *lequel*

Единственное число		Множественное число	
мужской род	женский род	мужской род	женский род
lequel	laquelle	lesquels	lesquelles
<i>который</i> <i>какой</i>	<i>которая</i> <i>какая</i>	<i>которые</i> <i>какие</i>	

Voilà deux chambres. *Вот две комнаты.*

Laquelle choisissez-vous? *Какую (которую) вы выбираете?*

Формы вопросительного местоимения *lequel* употребляются в функции подлежащего для одушевленных и неодушевленных предметов, когда речь идет о выделении или выборе одного или нескольких лиц и предметов из упомянутых раньше. Не путайте формы относительного имени прилагательного *quel*, которые употребляются с именами существительными, и формы вопросительного местоимения *lequel*, которые употребляются самостоятельно.

Exemples : Voilà des livres français. Quels livres achèterez-vous ?
Lesquels achèterez-vous?

Exercices

1. Employez les formes de *lequel*.

1. Voilà deux revues françaises: ... voulez-vous lire?
2. Dans cette ville il y a trois hôtels: ... est le meilleur?
3. Il y a les voisins qui sont gais et qui sont tranquilles: ... préférez-vous?
4. De tous les films que vous avez vus ... vous aimez le plus.
5. De tous les moyens de transport ... préférez-vous?

Comparez!

- a. Vous connaissez son frère et le mien (mon frère).
Вы знаете его брата и моего (брата).
- b. Vous connaissez sa sœur et la mienne (ma sœur).
Вы знаете ее сестру и мою (сестру).
- c. Mes étudiants étudient le français, les vôtres – l'anglais.
Мои студенты изучают французский язык, а ваши – английский.

Les pronoms possessifs

Притяжательные местоимения замещают имена существительные, обозначающие предметы, указывая на их принадлежность определенному лицу. Они употребляются для того, чтобы избежать повторения имени существительного и не ставить перед одним и тем же именем существительным двух притяжательных имен прилагательных.

Singulier			
masculin		féminin	
le mien	мой	la	моя
le tien	твой	la mienne	твоя
le sien	свой, его,	la tienne	своя, его, ее
le nôtre	ее	la sienne	наша
le vôtre	наш	la nôtre	ваша
le leur	ваш их	la vôtre	их
		leur	

Pluriel			
les miens	мои	les miennes	моя
les tiens	твои	les tiennes	твоя
les siens	свои, его, ее	les siennes	свои, его, ее
	les nôtres	наши	
	les vôtres	ваши	
	les leurs	их	

Exercices

1. Faites d'après le modèle.

Modèle: *C'est mon chapeau. – C'est le mien.*

1

	mon	
C'est	ton	sac
	son	
	notre	
	votre	
	leur	

	ma	
C'est	ta	veste
	sa	
	notre	
	votre	
	leur	

2

Ce sont	mes	journaux
	tes	
	ses	
	nos	
	vos	
	leurs	

Ce sont	mes	valises
	tes	
	ses	
	nos	
	vos	
	leurs	

2. Employez les pronoms qui conviennent.

1. Ton frère est ingénieur et (mon frère) est menuisier.
2. Ma chambre est au 3-ième et (sa chambre) est au 5-ième.
3. Notre hôtel est près de la gare et (leur hôtel) est au centre de la ville.
4. Mes enfants vont à l'école et (vos enfants) ?
5. Louise porte un sac lourd, comment est (votre sac) ?
6. Mon verre est à moitié plein, (son verre) est à moitié vide.
7. Vous avez de bonnes lampes, (mes lampes) n'éclairent pas bien.
8. Nos voisins ne font jamais de bruit, (leurs voisins) font marcher la radio toute la nuit.

3. *Le(s) mien(s) – la/les mienne(s)- le(s) tien(s)- la/les tienne(s) !* Vous vous rappelez ? Complétez le dialogue en les employant.

Jean : Ma femme adore cuisiner et ...?

André : La ...? Oh ! Elle déteste ça ! Elle achète des plats surgelés, des sauces toutes prêtes ! Ça va vite mais ce n'est pas fameux ! Évidemment, il y a un avantage : ça lui laisse du temps pour faire du tennis avec moi !

Jean : Ah ! Ta femme est sportive ! ... ne l'est pas du tout ! C'est dommage mais on ne peut pas tout avoir !

André : Et tes enfants travaillent bien ?

Jean : Ça va. Et ...?

André : Oh ! ..., ils sont toujours couchés devant la télévision ! Ils ne lisent pas ! Et ..., ils lisent ?

Jean : ...? Ils adorent ça ! Mais ils ne lisent que des bandes dessinées !

4. Employez *le mien* – *celui*.

– C'est ton verre ?

– Non, ce n'est pas ...! Je crois que c'est ... de Sophie.

– Mais où est ... alors ?

– Est-ce que ce n'est pas ... qui est sur la télévision ?

– Mais si! Je me rappelle maintenant! Je suis un peu distraite!

5. Complétez en employant les pronoms interrogatifs et les pronoms démonstratifs.

1. ... préférez-vous ? Celle-ci ou ... ?

2. Lequel voulez-vous ? ... qui est à gauche ou ... qui est à droite ?

3. Alors, ... prenez-vous ? Ces lunettes-ci ou ... ?

4. C'est ton appartement ou ... de ton amie ?

5. Vous prenez les journaux d'aujourd'hui ... d'hier ? C'est bien ça ?

6. Laquelle choisis-tu ? ... ou ... ?

7. ... voulez-vous ? Ceux-ci ou ... qui sont en vitrine ?

8. Lesquelles préférez-vous ? ... ou ... ?

9. ... réservez-vous ? ... qui est dans le centre ou celui qui est dehors de la ville ?

10. Desquels (de + lesquels) parlez-vous ? De ... qui habitent au 3^e ou de ... qui habitent au 5^e ?

6. Traduisez.

1. Не перепутайте мои тетради со своими.

2. Возьми мою ручку, она пишет лучше твоей.

3. У вас свои дела, у нас свои.

4. Мы высказали свое мнение, но не слышали вашего.

5. Давай поменяемся адресами, ты мне дашь твой, а я тебе свой.

6. Мое мнение не зависит от вашего.

7. Они знают их мнение.

Les pronoms relatifs composés

Единственное число		Множественное число	
мужской род	женский род	мужской род	женский род
lequel	laquelle	lesquels	lesquelles

Сложные относительные местоимения заменяют имена существительные, обозначающие лица и предметы, и служат косвенным дополнением (употребляются с предлогами *avec, sur, sans, pour* и т.д.).

Sur l'étagère il y avait beaucoup de livres parmi lesquels j'ai trouvé le roman que je cherchais.

На этажерке было много книг, среди которых я нашел роман, который искал.

С предлогами *à* и *de* сложные относительные местоимения *lequel, lesquels, lesquelles* образуют слитные формы:

à – auquel, auxquels, auxquelles;

de – duquel, desquels, desquelles.

Exercices

1. Remplacez les points par les pronoms relatifs *lequel, laquelle, lesquels, lesquelles*.

1. Sur la commode il y avait beaucoup de photos parmi ... j'ai trouvé le portrait d'une jeune femme brune.
2. Il m'a posé des questions à ... il m'est difficile de répondre.
3. La maison devant ... nous sommes arrivés n'avait que deux étages.
4. Il m'a tendu un gros cahier sur la couverture de ... il était écrit: «Souvenirs d'enfance».
5. Je me suis approché de l'escalier au bas de ... elle s'était arrêtée.
6. Elle a un défaut de prononciation à cause de ... elle ne peut pas faire ses études à la faculté pédagogique.

2. Faites des phrases dans lesquelles vous emploierez: avec lequel (laquelle, lesquels, lesquelles); sur lequel; sous lequel; au coin de laquelle; au milieu de laquelle; au-dessus duquel (de laquelle); au rez-de-chaussés de laquelle; au bout duquel (de laquelle); à la dernière page duquel.

3. Traduisez.

1. Улица, по которой мы шли, была очень красива.
2. Вот письмо, на которое я еще не ответил.
3. Вы мне задали вопрос, на который мне трудно ответить.
4. Он дал мне учебник географии, на последней странице которого находится карта Франции.
5. Отсюда виден дом, к которому мы направляемся (se diriger vers).
6. Рядом со столом стоял диван, на котором он отдыхал.
7. Он подошел к двери, за которой слышались голоса.

4. Employez les pronoms qui conviennent.

- A.**
1. Montrez-moi le journal d'hier et (le journal) qu'on vient d'apporter.
 2. Voilà des ouvriers : (ces ouvriers-ci) travaillent, (ces ouvriers-là) sont au chômage.
 3. Vous voyez deux routes : (cette route-ci) conduit au village, (cette route-là) à la ville.
 4. Dans cette chambre il y a quatre fenêtres: (ces fenêtres-ci) donnent sur la rue, (ces fenêtres-là) – sur la place.
- B.**
1. Le chauffeur de poids lourds aime son métier, le menuisier aime (son métier) aussi.
 2. Dites au garçon de monter mes valises et (vos valises).
 3. Je vois que ton bifteck est très bon, (mon bifteck) est dur comme du bois.
 4. Mes amis ont trouvé du travail dans la raffinerie et (leurs amis) dans la construction.
- C.**
1. Le travail...j'ai trouvé est très bon.
 2. Les mécaniciens ... montent des moteurs d'avion ont un bon salaire.
 3. On demande du monde pour une raffinerie ... est à 100 km de Paris.
 4. Les chauffeurs de poids lourds ... roulent jours et nuits ne rentrent pas à la maison tous les soirs.
 5. La chambre ... ce client a choisie est la meilleure de tout l'hôtel.
 6. Les voisins ... font trop de bruit me gênent beaucoup.

X. LES PREPOSITIONS

Exercices

1. Complétez.

1. L'ouvrier va ... l'usine ... pied, le directeur ... voiture.
2. L'étudiant va ... l'université ... vélomoteur.
3. Sa voiture reste ... panne.
4. Il n'est pas allé ... Avignon ... voiture à cause ... une panne ... moteur.
5. N'oubliez pas ... remplir votre réservoir ... essence.
6. Est-ce qu'il y a des pompes ... essence ... cette route?
7. Il faut payer l'appartement mois ... mois.
8. On finit ... économiser de l'argent.
9. Les économies ne servent ... rien.
10. ... quoi avez-vous peur?

2. Mettez *en* ou *y*.

1. Je suis pressé, je prends le taxi, je ... monte.
2. L'autobus s'arrête, M.Zi ... descend.
3. Le taxi n'est pas libre, le client ne peut pas ... monter.
4. Le client a peur d'accident, il fait arrêter le taxi et ... descend.

3. Traduisez.

1. Садитесь в машину, я вас довезу до университета.
2. Он никогда не садился на ходу в трамвай.
3. Она не села в автобус, потому что он был полный.
4. Выходите, ваша остановка.
5. Он выйдет из автобуса и пойдет в свое бюро.

4. Complétez.

1. Quand on est pressé, on va ... taxi.
2. Il est défendu ... fumer ... classe.
3. Le directeur est allé ... Paris ... Avignon.
4. Allez ... métro, ce sera plus vite!
5. Ne descendez pas ... l'autobus ... marche.
6. L'enfant a manqué ... tomber malade, il avait mangé beaucoup de glace.

7. La dactylo tape pas plus ... 5 lettres ... jour.
8. Le chauffeur m'a conduit ... place d'Italie.
9. Ne prenez pas ... l'avion, c'est dangereux.

5. Employez *avant, devant, après, derrière.*

1. Je ne rentre jamais chez moi ... 6 heures du soir.
2. ... les fenêtres de ma maison il y a un beau parc.
3. Qu'est-ce qu'il y a ... cette porte?
4. Il fait sa toilette ... de prendre le petit déjeuner.
5. Mangez-vous du fromage ... le dîner?
6. Le piano est ... la fenêtre.

6. Complétez.

1. Nous avons deux chambres: une ... premier étage, ... 70 euros, l'autre ... troisième ... 50 euros.
2. Le garçon va nous apporter ... café ... l'instant.
3. Mon ami m'a invité ... lui.
4. Je préfère descendre ... l'hôtel, parce que je n'aime pas descendre .. mes amis.
5. Le sac de Louise est plein ... provisions.
6. Au bout ... cette rue il y a un grand parc.
7. Je veux acheter des cuillers ... argent.

7. Traduisez.

1. Секретарша позвонила мне вчера от имени директора.
2. От чьего имени вы со мной говорите?
3. Мне кажется, что вы неправы.
4. Вот уже три дня как я живу в гостинице.
5. Выключите радио, оно мне мешает спать.
6. С завтрашнего дня господин Дюпарк будет готовить сам, потому что его жена уехала к своим друзьям.
7. Скажите свое мнение, мое вы уже знаете.
8. Какая из этих улиц ведет к площади Италии?
9. Вы неправы, потому вы сердитесь.

8. Completez.

1. Cet ouvrier est ... chômage. Il va ... bureau ... placement ... trouver ... du travail.
2. L'électricien ne sait pas se servir ... la pioche et ... la pelle.

3. Cet ouvrier a une maladie ... coeur. Il a peur ... monter ... les toits.
4. Les chauffeurs ... poids lourds roulent ... jours et ... nuits et ne rentrent pas ... la maison tous les soirs.
5. Mme Dupré est tombée ... malheureuse idée ... se marier ... un menuisier.
6. Vous avez trouvé un bon travail: 10 euros ... l'heure et deux mois ... congé payé.
7. La femme ... l'ingénieur n'a pas besoin ... laver le linge ... son mari chaque soir, parce qu'il travaille ... bureau.

9. Traduisez.

1. Вы пришли некстати, директор уехал.
2. Маленький ребенок не умеет пользоваться вилкой.
3. Грузовик шофера сломался и он не вернулся домой в этот вечер.
4. Мой муж не хочет, чтобы я работала где-то.

10. Complétez.

1. Mon ami était heureux ... me revoir.
2. Les amis ne se sont pas vus ... 10 ans.
3. Pierre a réussi ... trouver une bonne place, il est très content ... son travail.
4. André travaille comme journaliste, il part souvent ... reportage.
5. Cécile se mariera ... un ingénieur des mines.
6. Montrez-moi le journal que vous tenez ... la main.

11. Complétez.

1. Ma fille a mal ... la gorge, elle a mangé trop ... glace.
2. Le malade a bien fait ... rester ... lit.
3. Les malades sont très contents ... docteur Legai.
4. Le malade a demandé ... docteur ... le passer la radio.
5. On n'aime pas ce docteur, il rit toujours ... nez ... ses malades.
6. Le docteur Lesérieux reçoit ... un cabinet plein ... appareils ... toutes sortes.

12. Complétez.

1. Mon ami part demain ... l'Allemagne. Il m'a demandé ... lui prêter ma valise.
2. J'achète toujours des livres ... le libraire ... la place ... Marché.

3. Mon fils préfère ... lire les livres ... l'histoire et moi, j'aime mieux les livres ... le voyage.
4. Vous pouvez aller ... la Bibliothèque ... la ville ... prendre les journaux ... enfants.
5. La bibliothécaire aide ... le client ... choisir un livre ... son enfant.
6. Avez-vous quelque chose ... amusant? – demande le client ... le bibliothécaire.

13. Complétez.

1. M. Lepage prendra le train ... 10 heures ... Paris.
2. Mon ami ne peut pas voyager ... voiture, parce qu'elle est ... panne: quelque chose ...des pneus.
3. Nous allons ... la campagne ... deux jours seulement.
4. J'ai besoin ... prendre un taxi ... emporter mes bagages, parce que la gare est loin ... moi.
5. Le grand-père ... Pierrot ne voyage jamais ... avion, parce qu'il a peur ... accidents.
6. ... son âge il préfère ... voyager ... chemin de fer.
7. Papa cache le chapeau ... Pierrot, il ne veut pas le rendre ... son fils.
8. Pierrot se penche ... la portière pour voir le bateau ... la rivière.

14. Complétez .

1. Elle doit porter ces lettres... la poste ... la levée ... 7 h.
2. Je n'ai plus ... timbres.
3. ... une quinzaine la secrétaire partira ... vacances.
4. Le directeur dit ... sa secrétaire ... envoyer une facture ... la fin ... mois.
5. N'oubliez pas ... téléphoner ... la maison Potier.
6. Emilie n'a pas ... chance. Elle ne peut pas avoir une communication ... Victor.
7. Les patrons ... Victor sont toujours ... vacances.

15. Complétez.

1. Marie a acheté ... son mari deux chemises, un pyjama ... soie et une demi-douzaine ... mouchoirs.
2. ... elle-même, elle a acheté une robe ... l'hiver et deux paires ... bas.
3. Mes enfants ont besoin ... manteaux.
4. ... quatrième étage se trouve le rayon ... articles ... ménage et le rayon ... tissus.

CORRIGÉS

I. L'interrogation

Page 7, exercice 1

1. Qui soigne bien son malade ? Qui le docteur Legrand soigne-t-il ? Que fait le docteur Legrand ?
2. Qu'est-ce qui ne roule pas ? Qu'est-ce qui est vide ? Comment est le réservoir ? Pourquoi la voiture ne roule-t-elle pas ?
3. Qui achète beaucoup de sacs de charbon ? Que m. Pati achète-t-il ? Combien de sacs de charbon m. Pati achète-t-il ? Pour quoi achète-t-il du charbon ? Que veut-il chauffer ?

Page 7, exercice 2 (exemple des questions, il y a d'autres possibilités).

1. Quel est votre nom ?
2. Quel est votre prénom ?
3. Quelle est votre situation de famille ?
4. Quel âge avez-vous ?
5. Quel est votre lieu de naissance ?
6. Quelle est votre adresse ?
7. Quelle est votre taille ?
8. Quel est votre poids ?
9. Quelle langue parlez-vous ?
10. Quelle est votre profession ?

Page 7, exercice 3

Réponses libres.

Page 8, exercice 1

1. quelle ; 2) quel ; 3) quels ; 4) quelle ; 5) quel ; 6) quelles ; 7) quelle.

Page 9, exercice 2

- 1) de quelle ; 2) en quel ; 3) à quelle; 4) en quelle; 5) dans quelle; 6) à quel; 7) de quelle; 8) dans quelle.

Page 9, exercice 3

1. A quelle heure viendrez-vous les voir ?
2. Quelle langue connaissez-vous déjà ?
3. De quel livre parle ce jeune homme ?

4. Quel mauvais hôtel ! Je n'y descendrai pas !
5. Dans quel hôtel, à quel étage et dans quelle chambre habitez-vous ?
6. Comment est votre voiture ? J'ai une petite voiture.
7. Comment sont les haricots que le serveur a apportés ? Ils sont bons.

II. Le mode indicatif et ses temps

Page 11, exercice 1

1. Он устал и шел медленно.
2. Поль очень любил кататься на лыжах и два раза в неделю ходил в парк.
3. Каждый день я вставал в 6 часов, и в то время когда я совершал утренний туалет, моя мать готовила завтрак.
4. Все любили этого человека.
5. День был прекрасный. Дождя больше не было.

Page 12, exercice 2

- 1) gardait; 2) pouvait; 3) habitaient; 4) faisait; 5) prenait, était ; 6) partais.

Page 12, exercice 3

- 1) s'arrêtait ; 2) étais, prenais; 3) allais; 4) partait; 5) marchait ; 6) était.

Page 12, exercice 4

- 1) remplissait, parlais ; 2) suis arrivé, travaillaient ; 3) cherchait, ai pris ; 4) faisait, avait ; 5) avons pris, était.

Page 12, exercice 5

n'avait pas ; était ; était ; portait ; avait ; aimaient ; allait ; venait ; chantait ; volait ; avait ; disait ; quittait ; passait ; arrivait ; habitait ; était ; arrivait ; trouvait ; rencontrait.

Page 13, exercice 6

- 1) 1h ; 2) 2d ; 3) 3a ; 4) 4b ; 5) 5f ; 6) 6g ; 7) 7c ; 8) 8e ; 9) 9i; 10) 10j.

Page 13, exercice 7

a) a mis; a mis; a mis; a tourné ; a bu ; a reposé ; a allumé ; a fait ; a mis ; s'est levé ; a mis ; est parti ; ai pris ; ai pleuré.

b) mettait ; mettait ; mettait ; tournait ; buvait ; reposait ; allumait ; faisait ; mettait ; se levait ; mettait ; partait ; prenais ; pleurais.

Page 14, exercice 8

1) vendait, vend ; 2) vendront ; 3) a acheté ; 4) achetons ; 5) vendent ; 6) achèteront.

Page 15, exercice 9

1) n'achètera pas , a acheté ; 2) achetait, mange ; 3) a vendu, vend ; 4) bois, m'a dit, tue ; 5) donnait, était.

Page 15, exercice 10

1) rentrais ; 2) racontions ; 3) achetaient ; 4) voyageait ; 5) réussissait ; 6) étiez ; 7) n'écrivais pas ; 8) ne lisait que ; 9) faisait ; 10) allaient.

Page 15, exercice 11

1) m'accompagnaient ; 2) avions ; 3) vouliez ; 4) faisaient ; 5) portiez.

Page 15, exercice 12

sont entrées ; avait ; ont traversé ; s'arrêtait ; a demandé ; sont montées ; voyait ; voulait ; étaient ; a demandé ; voulait ; a choisi ; a fermé ; a ouverts ; étaient ; portait.

Page 17, exercice 1

marchai, bâtis ; voyagea, remplis ; se réveilla, réussit ; nous habillâmes, travaillâmes ; nous choisîmes ; vous occupâtes, rougîtes ; demandèrent, salirent, s'approchèrent.

Page 17, exercice 2

1) voyagèrent ; 2) acheta ; 3) trouvâmes ; 4) réussient ; 5) rentra, annonça ; 6) s'approcha, ferma ; 7) choisîtes ; 8) mangeai ; 9) demandâmes, donna ; 10) invitèrent.

Page 18, exercice 3

1) fut offert ; 2) eut lieu ; 3) eurent ; 4) fut obligé ; 5) eut ; 6) eûmes ; 7) furent contents ; 8) n'eurent pas.

Page 18, exercice 4

1) marièrent ; 2) épousa ; 3) assistâmes ; 4) adressèrent ; 5) finirent ; 6) choisîmes ; 7) dansai.

Page 18, exercice 5

1) avait eu, était ; 2) serait ; 3) avait déjà vu, irait ; 4) était ; 5) aurait ; 6) avait, était venu ; 7) pouvait , partait ; 8) marieront.

Page 21, exercice 2

1) offrirent ; 2) dormit ; 3) firent ; 4) sortirent, battit ; 5) allèrent ; 6) suivient ; 7) prit .

Page 22, exercice 1

1) appelleras, auras fini ; 2) sortirons, serez rentré ; 3) seront arrivés, enverront ; 4) éteindrai, te seras couché ; 5) sera reposée, pourra ; 6) aurez terminé, verrez ; 7) partiront, auront reçu.

Page 22, exercice 2

achèterons, revendrons, sera devenue, aurons touché, ferons, marchera, aurons gagné, prendra, ira vivre, vendra.

Page 23, exercice 3

Réponses libres.

Page 23, exercice 4

1. Dès que vous aurez reçu sa réponse, vous nous téléphonerez.
2. Nous sortirons dès que la pluie cessera.
3. Dès que tu auras essuyé les assiettes, tu mettras la serviette dans l'armoire.
4. Quand vous aurez lu ce livre, vous me le rendrez.
5. Dès que vous aurez appris quelque chose de nouveau, je vous ferai savoir.
6. Nous espérons que quand vous vous serez rétabli, vous reprendrez votre travail scientifique.

Page 24, exercice 1

avais eu, étais entré, s'étais réveillé ; avais fait opérer, étais rasé ; avait été, avait fallu, était levé ; emmenions, arrivions, étions couchés ; rouliez, restiez, étiez habillé ; avaient vu, étaient venus, étaient chaussés.

Page 25, exercice 2

1) se trouvait, avait eu ; 2) avait, avait accroché ; 3) restiez, aviez pris.

Page 25, exercice 3

1) ai reçu, avait envoyée ; 2) a pris, avait dicté ; 3) a acheté, avait vu ; 4) avons écouté, avaient offert.

Page 25, exercice 4

Réponses libres.

III. Le mode subjonctif**Page 27, exercice 1**

1) que je regarde ; 2) que je choisisse ; 3) que tu donnes ; 4) que tu finisses ; 5) qu'il écoute ; 6) qu'elle remplisse ; 7) que nous entrions ; 8) que nous bâtissions ; 9) que chantiez ; 10) que vous applaudissiez ; 11) qu'ils travaillent ; 12) qu'elles grandissent.

Page 27, exercice 2

Réponses libres.

Page 27, exercice 3

Réponses libres.

Page 28, exercice 1

1) soit ; 2) soient ; 3) soyez ; 4) aient ; 5) ayez ; 6) soit ; 7) aies ; 8) ayez.

Page 29, exercice 2

a) soient, soient, fasse, viennent, soient.

Page 29, exercice 3

Réponses libres.

Page 30, exercice 4

soient, aient, soit, soit, voyage, soit, ait, décident, gagne, soit, donne, choisisse.

Pages 30, exercice 1

1) que je parte, que nous partions ; 2) que je vende, que nous vendions ; 3) que je serve, que nous servions ; 4) que je connaisse, que nous connaissions ; 5) que j'éteigne, que nous éteignions ; 6) que je vienne, que nous venions ; 7) que je mette, que nous mettions ; 8) que je voie, que nous voyions ; 9) que je suive, que nous suivions.

Page 31, exercice 2

1) que nous écrivions ; 2) que nous allions ; 3) que tu ailles ; 4) qu'il comprenne ; 5) que vous preniez ; 6) que je prenne ; 7) que tu prennes ; 8) que je retienne ; 9) qu'il vienne ; 10) qu'ils viennent ; 11) que vous fassiez ; 12) que je rende ; 13) que vous éteigniez ; 14) qu'ils fassent ; 15) que vous partiez.

Page 31, exercice 3

prenne, participions, allions, finisse, sois, fasse, étudie, veille, passe.

Page 31, exercice 4

Réponses libres.

Page 32, exercice 5

Réponses libres.

Pages 32, exercice 6

a) 1) que vous disiez ; 2) qu'il dise ; 3) que nous lisions ; 4) que tu voies ; 5) qu'ils se servent ; 6) que vous voyiez ; 7) que tu suives.

b) 1) il faut que j'aille ; 2) il faut qu'il écrive ; 3) il faut qu'elle parte ; 4) il faut que tu fasses ; 5) il ne faut pas que tu prennes ; 6) il faut que nous suivions ; 7) faut-il que vous sortiez ; 8) il ne faut pas qu'ils se servent ; 9) il faut qu'ils montent.

Page 33, exercice 7

1) prenne ; 2) soyez ; 3) aille ; 4) donne ; 5) mette ; 6) ayez ; 7) fassions ; 8) voyions ; 9) retienne ; 10) partent ; 11) choisisse ; 12) puissiez.

Page 33, exercice 8

1) qu'ils aillent, qu'ils prennent, qu'ils choisissent ; 2) qu'il fasse, qu'il ne manque pas, qu'il ait ; 3) qu'il ait, qu'il gagne, qu'il nourrisse ; 4) que j'aille, que je retienne, que je fasse, que je prenne.

Page 34, exercice 9

Moi : fasse, téléphone, aille ;

Gérard : répare, aille ;

Les enfants : fassent, préparent.

Page 34, exercice 10

soyez, n'ayons pas, fasses, aies, aides, ailles, mettes.

Pages 34, exercice 11

1. Nous sommes heureux qu'ils partent avec nous.
2. Il te faut te reposer (ou Tu as besoin de repos). Il faut que tu dorme un peu.
3. Je suis surpris qu'il réponde mal.
4. Il exige que tu lui dises la vérité.
5. Il demande que vous l'accompagniez à l'aéroport.

IV. Conditionnel

Page 38, exercice 1

avait ; s'appelait ; pleurait ; habitait ; mourrait ; était ; dévorait ; parlaient ; était ; était ; marcherais ; garderais ; irais ; ferait .

Page 39, exercice 2

- A. 1) voudrais ; 2) pourrais ; 3) ferait ; 4) prendrons ; 5) irions ; 6) voudront.
B. 1) pourriez ; 2) voudriez ; 3) pourriez ; 4) voudrait.

Page 39, exercice 3

Réponses libres.

Page 40, exercice 4

Réponses libres.

Page 40, exercice 5

- 1) ai ; 2) êtes ; 3) prenait ; 4) suiviez ; 5) vaccinait ; 6) est.

Page 40, exercice 6

1. Si tu partais le soir, demain matin tu serais à Mouscou.
2. S'il avait peur de toi, il ne te parlerait pas de telle manière.
3. Nous prendrions part au concert, si nous avons le temps.

Pages 40, exercice 7

- 1) ai, irai ; 2) veut, ôterez ; 3) tousses, fera ; 4) a, défendra ; 5) aura, fume ; 6) marche, achètera ; 7) partent. Prendraient ; 8) aidera, sais.

Page 41, exercice 8

Réponses libres.

Pages 41, exercice 9

1. Si je suis en bonne santé, je n'irai pas chez le médecin.
2. Si je pars pour l'Afrique, j'aurai besoin d'un certificat médical.
3. Si ma vue est bonne, je ne porterai pas de lunettes.
4. S'il fait chaud, j'ouvrirai la fenêtre.
5. Si je vais chez le médecin, je payerai la consultation.
6. Si je n'ai pas de téléphone, je ne pourrai pas téléphoner.

Page 41, exercice 10

Réponses libres.

Page 42, exercice 11

- 1) j'aurais chassé ; 2) il serait arrivé ; 3) nous serons levés ; 4) j'avais eu ; 5) il avait gagné ; 6) nous partions.

Page 42, exercice 12

- 1) feriez ; 2) aurait pris part; 3) tu battras ; 4) pourrions ; 5) n'aurez pas ; 6) choisiriez.

Page 42, exercice 13

1. Nous pourrions écouter un concert de l'orchestre symphonique, si tu branches la radio. Nous pourrions écouter un concert de l'orchestre symphonique, si tu branchais la radio. Il commence dans quelques minutes. Nous aurions pu écouter un concert de l'orchestre symphonique, si tu avais branché la radio, mais tu a préféré regarder la télé.
2. Si je peux me passer de mon dictionnaire, je te le donnerai. Si je pouvais me passer de mon dictionnaire, je te le donnerais, mais j'en aurai besoin. Si j'avais pu me passer de mon dictionnaire, je te l'aurais donné, mais j'en avais besoin.

Y. Le discours rapporté

Page 43, exercice 1

1. Dites –moi si les médecins savent leur métier.
2. Je voudrais savoir si vous mettez du veau à la casserole.
3. Je voudrais savoir si le boulanger vend du pain.
4. Dites-moi qui a donné un exercice trop difficile .
5. Dites-moi chez qui va mme Martel pour acheter de la viande.
6. Je voudrais savoir si la viande est chère cette semaine.
7. Dites-moi qui le chauffeur conduit boulevard de la République.

8. Dites-moi à qui l'épicier a donné une bouteille de bon whisky.
9. Je voudrais savoir pourquoi vous ne descendez pas en marche.
10. Dites-moi où est l'arrêt de l'autobus.
11. Je voudrais savoir quand l'autobus ne s'arrête pas.

Page 45, exercice 2

1. Dites- moi ce qu'il y a dans le réfrigérateur.
2. Dites-moi ce que Louise met dans le réfrigérateur.
3. Je voudrais savoir ce qui a monté cette semaine.
4. Je voudrais savoir ce qui est cher cette semaine.
5. Dites-moi ce qui coûte 20 centimes pièce.
6. Je voudrais savoir ce que Louise a apporté.
7. Je voudrais savoir ce que l'épicier vend.
8. Dites-moi ce qui est dangereux.

Page 45, exercice 3

1. Comment va-t-il ? Je demande comment il va.
2. Comment est le taxi ? Je demande comment est le taxi.
3. Qui le docteur soigne-t-il ? Je demande qui le docteur soigne.
4. Que vend le boucher ? Je demande ce que le boucher vend.
5. Combien Louise a-t-elle dépensé ? Je voudrais savoir combien Louise a dépensé.
6. Pourquoi est-ce que je n'ai pas acheté de mouton ? Je demande pourquoi je n'ai pas acheté de mouton.
7. A quoi pense l'étudiant ? Je voudrais savoir à quoi l'étudiant pense.
8. Qui arrête le taxi ? je demande qui arrête le taxi.

Page 46, exercice 4

- 1) ce que ; 2) que ; 3) ce qui ; 4) si ; 5) combien.

Page 47, exercice 1

- 1) a demandé, ajoutait ; 2) a demandé, était ; 3) avons demandé, finissaient ; 4) ont demandé, prenions; 5) m'a dit, faisait; 6) savait, n'achetait jamais; 7) savait, était ; 8) a demandé, voulait ; 9) a dit, descendait.

Page 47, exercice 2

- 1) a demandé, si ... étaient ; 2) ai demandé, ce que...achetait ; 3) a demandé, combien coûtait ; 4) a demandé, pourquoi... faisait ; 5) ai demandé, à quoi...pensiez.

Page 48, exercice 3

Je voudrais savoir si vous aimez ... ; s'il est seul ... ; si les marins ont ... ; comment ils lancent ... ; combien de fois ... vous allez ... ; pourquoi il faut ... ; où vous pêchez ; ce qui est ... ; ce qui vous gêne ... ; qui est ... ; ce que vous pêchez ; ce que vous voulez ... ; ce qu'on vous donne

Page 48, exercice 4

Il a demandé si j'aimais ... ; si vous aviez vu ... ; si ...venaient ; si nous avions écouté ... ; combien ... nous avons entendu ; comment ... suivaient ; pourquoi on avait fait ... ; où ... m'installais ; qui s'était assis ... ; qui avait battu ... ; ce qui ... donnait ; ce qui ... avait fait... ; ce que ... préférerais ... ; ce que avait fait ... ; ce que ... avait acheté.

Page 49, exercice 5

1) ont dit, iraient ; 2) a dit, ne savait pas, avait mal ; 3) n'était pas, se battaient ; 4) a dit, gênerait.

Page 49, exercice 6

1. Mme a dit : « Je suis fatiguée ... j'irai ... ».
2. M. X a répondu : « Je ne veux pas ... ».
3. J'ai annoncé à mon ami : « ... est venu ... ».
4. Pierre et André ont dit : « nous avons suivi ... ».
5. Ce boxeur a dit : « j'ai peur ... ».
6. Mon ami blessé m'a dit : « On m'avait fait ... on m'opérera ... ».
7. J'ai lu... : « ... a perdu, ... est entré ».

YI. La concordance des temps à l'indicatif

Page 50, exercice 1

Réponses libres.

Page 50, exercice 2

ai appris, avait eu, avait emmené, avait, se sent faible, a passé, suis allé, ne l'ai pas reconnu, était, avait, avait perdu, avait fait, avait opéré, voulait, fasse, avait.

Page 53, exercice 1

1) avait eu, était ; 2) serait ; 3) avait vu, irait ; 4) était ; 5) aurait ; 6) avait, était revenu ; 7) pourrait (pouvait), partirait (partait) ; 8) marieront.

VII. La forme passive

Page 55, exercice 1

1. Грузовики произведены этим заводом.
2. Все письма будут отправлены завтра.
3. Эта телеграмма была получена два часа тому назад.
4. Этот роман был переведен несколько лет тому назад.
5. Этот врач меня лечил и вылечил.
6. Стол был накрыт белой скатертью.

Page 55, exercice 2

1. Une jeune fille avait acheté le réfrigérateur.
2. Le pont traverse la rivière.
3. Le jardin entourait la maison de m. Vincent.
4. Il faut que le professeur explique la leçon.
5. les menuisiers feront les meubles.

Page 55, exercice 3

1. Le premier pas est fait.
2. Le sujet de ce film est tiré d'une nouvelle de Maupassant.
3. Maintenant vous êtes prévenu.
4. Ce point de vue est partagé par plusieurs collègues.
5. Ils disent qu'ils ne sont pas invités là-bas.
6. Cette ville est visitée par beaucoup de touristes.
7. Plus d'un million de touristes ont visité ce musée.
8. Dans notre pays on connaît et on aime ce compositeur.

VIII. Le gérondif

Page 58, exercice 1

En pêchant ; en lançant ; en choisissant ; en remplissant ; en venant ; en prenant ; en descendant ; en allant.

Page 58, exercice 2

1. Je mange en lisant le journal.
2. Il prend le train en allant à la campagne.
3. Faites bien attention en roulant vite en auto.
4. Nous nous reposons en écoutant la musique.
5. On se sent bien en faisant de la gymnastique.
6. En étant malade je reste au lit.

Page 58, exercice 3

1. Ils parlent en prenant le café. Ils prennent le café en parlant.
2. Ils se reposent en écoutant le disque. Ils écoutent le disque en se reposant.
3. Il travaille en chantant. Il chante en travaillant.
4. Il me parle en lançant le filet. Il lance le filet en me parlant.

IX. Les pronoms

Page 60, exercice 1

- A. 1. Il m'en faut deux ; 2. me le donne ; 3. J'en voudrais trois ; 4. l'apporte ; 5. Il m'en donnera ; 6. la garde ;
- B. 1. leur a servi ; 2. lui apporte ; 3. lui donnerez ; 4. leur apporter ;
- C. 1. le lui sert ; 2. lui en donne ; 3. lui en apporte ; 4. le lui a défendu ; 5. m'en a donné ; 6. la lui donne ; 7. nous l'a donné ; 8. le lui donne ; 9. la lui demande.

Page 60, exercice 2

1. me l'a expliquée ; 2. ne te l'ai pas apporté ; 3. nous les a lus ; 4. le lui demande ; 5. la leur montrera ; 6. me les a recommandés ; 7. ne nous l'a pas expliquée ; 8. de le lui donner ; 9. de la leur annoncer ; 10. te les réciter ; 11. le leur raconter ; 12. te la chanter ; 13. vous la jouer ; 14. la lui as-tu demandée ? ; 15. me les avez-vous apportées ? ; 16. les leur avez-vous offerts ?

Page 61, exercice 3

1. Oui, je leur en ai envoyé.
2. Non, je ne la leur ai pas donnée.
3. Oui, je le lui ai offert.
4. Oui, je la lui ai racontée.
5. Oui, je lui en a donné un.
6. Oui, je les y ai mis.
7. Non, je ne lui en a pas parlé.
8. Oui, je les lui ai envoyées.
9. Non, je ne lui en ai pas acheté.
10. Oui, elle leur en a fait.
11. Non, elle ne t'en a pas fait.
12. Non, il ne vous l'a pas donné,

Page 61, exercice 4

1. Hier j'ai laissé mon manuel chez toi. Me l'as-tu apporté ?
2. Je ne peux pas te le dire, c'est un secret.

3. Lui avez-vous lu cette lettre ? – Oui, je viens de la lui lire.
4. Je ne peux pas vous l'expliquer comme ça.
5. Donnez-moi un crayon et une feuille de papier. Je vais le dessiner maintenant.

Page 62, exercice 1

1. ceux-ci, ceux-là ; 2. celui-ci, celui-là ; 3. celui-ci , celui -ci ; 4. Celui-ci, celui-là. 5. celles -ci ou celles-là ?

Page 63, exercice 1

1. laquelle ; 2. lequel; 3. lesquels ? 4. lequel? 5. lequel ?

Page 64, exercice 1

1. C'est le mien, le tien, le sien, le nôtre, le vôtre, le leur ; C'est la mienne, la tienne, la sienne, la nôtre, la vôtre, la leur.
2. Ce sont les miens, les tiens, les siens, les nôtres, les vôtres, les leurs ; Ce sont les miennes, les tiennes, les siennes, les nôtres, les vôtres, les leurs.

Page 65, exercice 2

1. le mien ; 2. la sienne; 3. le leur; 4. les vôtres ; 5. le vôtre ; 6. le sien; 7. les miennes ; 8. les leurs.

Page 65, exercice 3

la tienne ; la mienne ; la mienne ; les tiens ; les miens ; les tiens ; les miens.

Page 66, exercice 4

le mien ; celui ; le mien ; celui.

Page 66, exercice 5

- 1) laquelle, celle-là ; 2) celui, celui ; 3) lesquelles, celles-là ; 4) celui ; 5) ceux ; 6) celle-ci, celle-là ; 7) lesquels, ceux ; 8) celles-ci, celles-là ; 9) lequel, celui ; 10) ceux, ceux.

Page 66, exercice 6

1. Ne confondez pas mes cahiers avec les vôtres.
2. Prends mon stylo, il écrit mieux que le tien.
3. Vous avez vos affaires, nous avons les nôtres.
4. Nous avons dit notre avis, mais nous n'avons pas entendu le vôtre.
5. Echangeons nos adresses, tu me donnes la tienne, je te donne la mienne.

6. Mon avis ne dépend pas du vôtre.
7. Ils connaissent leur avis.

Page 67, exercice 1

- 1) lesquelles ; 2) auxquelles ; 3) laquelle ; 4) duquel ; 5) duquel ; 6) duquel .

Page 67, exercice 2

Réponses libres.

Page 68, exercice 3

1. La rue le long de laquelle nous marchions était très belle.
2. Voilà la lettre à laquelle je n'ai pas encore répondu.
3. Vous m'avez posé la question à laquelle je ne peux pas répondre.
4. Il m'a donné le manuel de la géographie à la dernière page duquel il y a la carte de la France.
5. D'ici on peut voir la maison vers laquelle nous nous dirigeons.
6. Près de la table il y avait un divan sur lequel il se reposait.
7. Il s'est approché de la porte derrière laquelle on entendait des voix.

Page 68, exercice 4

- A 1) celui ; 2) ceux-ci, ceux-là ; 3) celle-ci, celle-là ; 4) celles-ci, celles-là.
B 1) le sien ; 2) les vôtres ; 3) le mien ; 4) les leurs .
C 1) que ; 2) qui ; 3) qui ; 4) qui ; 5) que ; 6) qui.

X. Les prépositions

Page 69, exercice 1

- 1) à, à, en ; 2) à, à ; 3) en ; 4) à, en, d', de ; 5) de, d' ; 6) à, sur ; 7) par ; 8) d' ; 9) à ; 10) de.

Page 69, exercice 2

- 1) y ; 2) en ; 3) y ; 4) en.

Page 69, exercice 3

1. Montez en voiture, je vais vous conduire à l'université.
2. Il ne montait jamais en tram en marche.
3. Elle n'est pas montée en bus, parce qu'il était plein.
4. Descendez, c'est votre arrêt.
5. Il descendra du bus et ira dans son bureau.

Page 69, exercice 4

1) en ; 2) de, en ; 3) de, à ; 4) en ; 5) de, en ; 6) de ; 7) de, par ; 8) - ; 9) -.

Page 70, exercice 5

1) avant ; 2) devant ; 3) derrière ; 4) avant ; 5) après ; 6) devant.

Page 70, exercice 6

1) au, à, au, à ; 2) du, à ; 3) chez ; 4) à, chez ; 5) de ; 6) de ; 7) d'.

Page 70, exercice 7

1. La secrétaire m'a téléphoné hier de la part du directeur,
2. De part de qui me parlez-vous ?
3. Il me semble que vous n'avez pas raison.
4. Voilà trois jours déjà que j'habite à l'hôtel.
5. Débranchez la radio, elle m'empêche de dormir.
6. A partir de demain m. Duparc va préparer le repas lui-même, parce que sa femme est partie chez des amis.
7. Dites-moi votre avis, vous connaissez déjà le mien.
8. Laquelle de ces rues mène à la place d'Italie ?
9. Vous n'avez pas raison parce que vous vous fâchez.

Page 70, exercice 8

1) au, au, de, pour, du ; 2) de, de ; 3) du, de, sur ; 4) de, les, les , à ; 5) sur, de, avec ; 6) à, de ; 7) de, de, de, au.

Page 71, exercice 9

1. Vous êtes mal tombé, le directeur est parti.
2. Un petit enfant ne sait pas se servir de fourchette.
3. Le poids lourd du chauffeur est tombé en panne et n'est pas rentré à la maison ce soir.
4. Mon mari ne veut pas que je travaille quelque part.

Page 71, exercice 10

1) de ; 2) depuis ; 3) à, de ; 4) en ; 5) à ; 6) à.

Page 71, exercice 11

1) à, de ; 2) de, au ; 3) du ; 4) au, de ; 5) au, de ; 6) dans, d', de.

Page 71, exercice 12

1) pour, de ; 2) chez, -, du ; 3) -, sur ; sur ; 4) à, de, pour, d' ; 5) -, à, pour ; 6) d', au .

Page 72, exercice 13

1) de, à ; 2) en, en, dans ; 3) à, dans ; 4) de, pour, de chez ; 5) de, en, d' ; 6) à, -, en ; 7) de, à ; 8) vers, sur.

Page 72, exercice 14

1) à, pour, de ; 2) de ; 3) pour, en ; 4) à, d', à, du ; 5) de, à ; 6) de, avec ; 7) de, en.

Page 72, exercice 15

1) à, en, de ; 2) pour, pour, de ; 3) de ; 4) au, des, de, de .

Учебное издание

Попко Татьяна Геннадьевна

ПРАКТИКУМ ПО ГРАММАТИКЕ ФРАНЦУЗСКОГО ЯЗЫКА

Сетевое электронное учебное издание

Ответственный за выпуск *Т. Г. Попко*

Ст. корректор *С. О. Иванова*
Компьютерная верстка *Т. С. Соловьевой*

Издатель и полиграфическое исполнение: учреждение образования «Минский государственный лингвистический университет». Свидетельство о государственной регистрации издателя, изготовителя, распространителя печатных изданий от 02.06.2017 г. № 3/1499. ЛП № 02330/458 от 23.01.2014 г.
Адрес: ул. Захарова, 21, 220034, г. Минск.